

Ausstellung
Regina Schmidtmayer
 „Unterwegs sein“
 12. März bis Ende April 2014



Landkreis-Galerie
Schloss Neuburg
 Am Burgberg, Neuburg a. Inn

Landratsamt Passau
 Kulturreferat
 Passauer Str. 39
 94121 Salzweg
 Tel.: +49 (0)851 94960-15

Schau
mal
rüber



www.schau-mal-rueber.de

Im Internet unter
www.schau-mal-rueber.de
 Das Medium, das Bayern und Oberösterreich verbindet!

April 2014 - 4/2014 Auflage monatlich
 An einen Haushalt - Verlagspostamt 4020 Linz „Postentgelt bar bezahlt“ - ANZBL 402015 **53.000**

Donau Oberösterreich
 Ausflugs-Broschüre Donausteig Wanderrunden - Seite 24

www.passauer-dult.de



Bequem mit dem Bus zur Dult!

mehr Attraktionen - mehr Gaudi - mehr Dult

Großer Festbieranstich im Dultstadl
 OB Jürgen Dupper **Fr. 25. April, um 16.00 Uhr**

Trachten- und Schützenzug
 (Start am Domplatz) **So. 27. April, um 10.30 Uhr**

Passauer dult

25. APRIL - 4. MAI
 PASSAUER MAIDULT · MESSEPARK



Passauer



Frühling

Sonderteil
 Seite 11 bis 13

Drei Länder Messe

29. März - 6. April '14

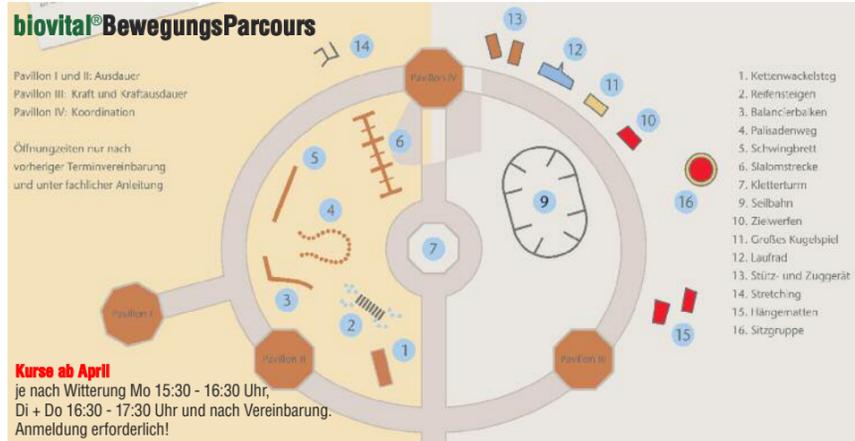
*Drei Regionen -
 eine Erlebnismesse*

www.passauer-fruehling.de
 tägl. 9 - 18 Uhr | Messepark Kohlbruck

Kinold-Messen

biovital® BewegungsParcours – einzigartig in Deutschland

Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit und Koordination



Wir bringen Sie in Schwung!

Die in der besonderen Atmosphäre und natürlichen Umgebung im Freizeitpark hinter dem Bad Füssinger Rathaus erstellte Anlage ist eine Mischung aus Freiluft-Fitnessstudio und Erlebnispark. Auf über 30 Stationen sind der Vielfalt an Übungs- und Trainingsmöglichkeiten keine Grenzen gesetzt.

Der Kur- & Gästeservice bietet immer wieder kostenlose Trainingseinheiten zu festgelegten Zeiten unter fachlicher Anleitung an. Bitte erkundigen Sie sich und melden Sie sich rechtzeitig an, da die Kurse (max. 15 Teilnehmer) in Kleingruppen durchgeführt werden. Die Nutzung des biovital® BewegungsParcours ist witterungsabhängig!

Der Grundgedanke des biovital® BewegungsParcours besteht darin, dass auch ältere und kranke Menschen im Freien bewegungstherapeutische Konzepte der Medizin unterstützend wahrnehmen können. Hier stehen Anforderungen wie Kraft und Ausdauer sowie Koordination im Mittelpunkt. Patienten und Passanten werden durch einen hohen Motivations- und Aufforderungscharakter zur Eigeninitiative gebracht. Durch solch einen biovital® BewegungsParcours kann das bestehende bewe-

gungs-therapeutische Angebot ergänzt und durch Eigenübungen intensiviert werden.

In monatelanger Arbeit wurden teilweise völlig neue Geräte entwickelt und neben bereits bewährten sogenannten „Spielplatzgeräten“ eingesetzt. Darüber hinaus sind einzigartige „Unikate“ im Einsatz. So entstand hier ein Ganzkörpertrainingsgelände mit den Trainingsschwerpunkten - Kraft, Ausdauer und Koordination - . Entstanden ist eine Mischung aus „Outdoor-Fitness-Center“ und modernen trainingswissenschaftlichen Aspekten gerecht werdendem „Abenteuerspielplatz“.

Von dem bekannten deutschen Schmerzphysiotherapeuten Reinhard Dittel wurde die ursprünglich von Siegmund Freud bestimmte Definition von Gesundheit wie folgt publiziert: „Gesundheit bedeutet ungestört arbeits-, liebes- und spielfähig“. In diesem Sinne bieten wir unseren Gästen und Patienten ein völlig neues Gesundheitskonzept an, um ihre Muskulatur und ihre Gelenke wieder in Schwung bzw. in Bewegung zu bringen. Mit dem Bad Füssinger biovital® BewegungsParcours ist es zu einer erheblichen Erweiterung des therapeutischen Angebotes im Kurort gekommen, so dass Patienten und Gästen ein einzigartiges Spektrum von Möglichkeiten zur Verfügung steht. Eine wissenschaftliche Begleitung dieses Projektes durch das Institut zur Erforschung von Behandlungsverfahren mit natürlichen Heilmitteln unter der derzeitigen Präsidentschaft von Univ.-Prof. W. F. Beyer ist gewährleistet.

Nähere Informationen / Anmeldung:
Kur- & Gästeservice Bad Füssing
TREFFPUNKT GESUNDHEIT
ServiceCenter

Kurallee 1 (bei Therme1) Bad Füssing
Tel.: 08531 9446-181 bis 183, Fax: 9446-189
treffpunkt-gesundheit@badfuessing.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:30 Uhr

biovital® BewegungsParcours
Kurse je nach Witterung
Dienstag + Donnerstag 13:30 - 14:30 Uhr
und nach Vereinbarung – Anmeldung erforderlich!



Holen Sie sich einen **Gratis-Test-Gutschein** im „Treffpunkt Gesundheit“

Ausdauer	
Freigelände:	Pavillon I:
Balancierpfad mit Kettenwackelsteg	Lichtlaufreaktionsgerät
Reifensteigen	Pavillon II:
Balancierbalken	Skatingtrainer
Palisadenweg	Walzentainer
Schwimbrett	Hochrad
Slalomstrecke	Stepper
	Bauchmuskeltrainer
Kraft / Ausdauer	
Kletterturm	Pavillon III:
Seilbahn	Schulter-Arm-Trainer
Zielwerfen	Beintrainer
Großes Kugelspiel	Beckentrainer
	Rumpftainer
Koordination	
Laufband	Pavillon IV:
Stütz- u. Zuggerät	Pezzitainer
Stretchingstation	Koordinationsspiel
	Quattrotrainer
	Monotrainer



...da rührt sich was!

02.04.	Dingolfing	Dingolfinger Mittelfastenmarkt	08731/501252
02.04.	Simbach a.I.	Fastenmarkt, Kirchenplatz	08571/606-73
04.04.-11.04.	Bad Füssing	Bier-Spezialitäten-Woche	
06.04.	Untergriesbach	Frühlingskirta Marktplatz	
06.04.	Haarbach	Osterausstellung im Huberhof	
06.04.	Pfarrkirchen	Töpfer- und Kunsthandwerkermarkt + vko So.	
06.04.	Pocking	Verkaufsoff. Sonntag (12-17 Uhr) m. „PoMot“	
-6.4.	Passau	Passauer Frühling, Messepark Kohlbruck	
09.04.-13.04.	Pfarrkirchen	Rottaler Volksfest	
13.04.	Bayerbach	Kunst- und Gewerbeschau Bayerbach	
13.04.	Pfarrkirchen	9. WEKO Halbmarathon	
13.04.	Bad Griesbach	Frühjahrsmarkt	
13.04.	Tittling	Verkaufsoffener Sonntag	
19.04.-28.04.	Eggenfelden	Gerner Dult in der Hofmark Gern	
19.04.-20.04.	Pocking	Oster-Speedway, Rottalstadion	
21.04.	Regen	Regener Osterritt	09921/60426
22.04.	Tittling	Osterkirta am Marktplatz	
22.04.	Bad Birnbach	Rottaler Gesprächs- u. Diskussionsforum	
		Ministerpräsident „Ja“ - Bürgermeister „Nein“!	
		Ruthart Tresselt mit Christian Ude u. Georg Riedl	
		Ausstellung Öko-Vita 2014	09421/84330
24.-27.04.	Straubing	Großer Mittelaltermarkt im Bürgerpark	
25.-27.04.	Hauzenberg	Tag der offenen Tür Markttag, „Aufg'sperrt“	
27.04.	Ruhstorf a.R.	Landesgartenschau	0991/2960610
25.04.-05.10.	Deggendorf	Maidult mit Trachten- u. Schützenzug	
25.04.-04.05.	Passau	Bad Birnbacher Frühjahrsmarkt	08563/963040
27.04.	Bad Birnbach	Frühlingsmarkt und verkaufsoffener Sonntag	
27.04.	Neuhaus a. I.	Tag der Schifffahrt	
27.04.	Passau		

Volksmusikalendar Niederbayern

02.04.	19.30	Sänger und Musikantenstammtisch	Schöllnach, Café Wimmer
03.04.	19.30	Musikantenstammtisch	Thurmansbang, GH Schmidbauer
12.04.	20.00	Sänger- u. Musikantenhoagart'n	Hirschhorn, GH Freilinger
19.04.	19.00	Sänger u. Musikantentreffen	Bayerbach/Landshut, GH Pritscher
20.+21.4.	20	Ostertanz Zenting, Bergwald Tänzler	mit der Dorferner Musi
24.04.	18.30	Okarina-Schnupperkurs, VA+VO:	Bezirk Niederbayern, Landshut, Gestütstr. 5a, Tel.: 0871/808-1963, Anmeld. erforderlich.
29.04.	20.00	Volkstanzabends	Adlkofen, GH Westermeierl

Willkommen in der Zukunft Fressnapf Pocking feiert Wiedereröffnung nach Umbau.

Pocking, 27.03.2014 – „Es ist der schönste Fressnapf aller Zeiten – hell, modern, übersichtlich, einfach toll! Er hat einfach alles, was Tiere lieben.“ Gerhard Kazimi vom Fressnapf Pocking ist begeistert, wenn er von seinem „neuen“ Markt spricht. Der Markt an der Füssinger Straße 4a ist nach Umbau ein „Fressnapf Future-Store“ – dieser bietet den Kunden eine noch bessere Übersicht zwischen den unterschiedlichen Tierbedürfnissen von Hund, Katze, Nager oder Aquaristik oder Terraristik.

Zur Wiedereröffnung können sich die Kunden nicht nur vom neuen Markt und dem breiten Sortiment samt exklusiven Eigenmarken aller Preiskategorien überzeugen, sondern auch bei einer Rabattaktion kräftig sparen.

27. bis 29. März:
20 % auf alles*

*Vom 27. bis 29. März 2014 gilt für die Fressnapf-Kunden: 20% auf alles – ausdrücklich auch auf Tiernahrung. Ausgenommen von den Rabatten sind Bücher, Zeitschriften, Coupons, reduzierte Ware und Geschenkkarten. Hier können Sie für ihren Vierbeiner, Vogel oder Lieblingsfisch sicher nach Herzens-

lust einkaufen und sich vom Fressnapf-Team kompetent beraten lassen. „Wir legen sehr viel Wert auf eine individuelle und tiergerechte Beratung – das wissen unsere Kunden schon seit vielen Jahren zu schätzen. In unserem neuen Ambiente wird der Einkauf zu einem echten Erlebnis. Unser Anspruch ist es, als Verbündeter zwischen Mensch und Tier eben dieses Zusammenleben einfacher, besser und glücklicher zu machen“ sagt Gerhard Kazimi vom Fressnapf Pocking.

Mensch und Tier kommen am Samstag, 29. März 2014 vor dem Markt gleichermaßen auf ihre Kosten: das „Fri-Fra-Fressnapf-Mobil“ macht Station vor dem Markt und bietet für junge und junggebliebene Zweibeiner ein Fotoshooting, Kinderschminken und ein Glücksrad. Alle Aktionen sind für die Kunden kostenlos.

Geöffnet hat der neue Fressnapf-Markt an der Füssinger Straße 4a in Pocking montags bis samstags von 8.30 - 20.00 Uhr, ganztags ist das Team für alle Tierfreunde vor Ort.

Übrigens: einkaufen ohne Öffnungszeiten ist rund um die Uhr natürlich auch online unter www.fressnapf.de möglich.



20% Begrüßungs-rabatt*

NEUERÖFFNUNG ++ NEUERÖFFNUNG ++ NEUER

Nichts wie hin zu Fressnapf!

Große Neueröffnung nach Umbau vom 27. bis 29. März in Pocking. Die Märkte in Vilshofen und Passau feiern mit!

Eröffnungsparty am 29. März von 10 bis 18 Uhr in Pocking mit vielen tollen Aktionen wie Fotoshooting, Kinderschminken und Glücksrad!

Jubiläums-Party „15 Jahre Vilshofen“ im Fressnapf-Markt Vilshofen am 28. März von 10 bis 18 Uhr.

*Ausgenommen vom Rabatt sind Zeitschriften, Bücher, längerfristige Coupon-Aktionen, bereits reduzierte Waren und Geschenkkarten. Nur gültig vom 27.03. bis 29.03.2014 in Ihren Fressnapf-Märkten Pocking, Vilshofen und Passau.

Der neue Fressnapf Pocking:
Füssinger Straße 4a
94060 Pocking

Fressnapf Vilshofen:
Hösamer Feld 3
94474 Vilshofen

Fressnapf Passau:
Neuburger Straße 128
94036 Passau



Was Tiere lieben

Weinliebhaber aufgepasst: Die besondere Weinreise

In früheren Zeiten war es der Zuckerrohranbau, dem Madeira seinen Reichtum verdankte. Genauso stark aber entwickelte sich später auch der Weinanbau, der durch die milde Witterung und den reichhaltigen Boden begünstigt wurde. Der Madeira-Wein mit seinem einzigartigen Geschmack ist auf keinen Fall mit Port-Wein zu verwechseln! Die kleine Insel ist berühmt für den süßen, bernsteinfarbenen Tropfen und erfreut sich bis heute großer Beliebtheit.

Kommen Sie mit Jahnreisen und dem Kölner Weinkeller auf exklusive Entdeckerreise rund um das Thema Wein. Sie werden erstaunt sein, was sich hin-

ter dieser sehr feinen Reise alles verbirgt.

Ihr Hotel, mitten in der Altstadt Funchals gelegen, ist allein schon eine Reise wert. Das „Iti hotel The Vine“ Hotel wurde kürzlich mit dem Titel „Europas Leading Design Hotel 2013“ ausgezeichnet.

Das innovative Design, exklusiv und luxuriös ausgestattete Zimmer und ein ausgezeichnete Service verleihen dem Haus ebenso Charakter wie das Panoramarestaurant mit französischer und landestypischer Küche. Ein eindrucksvolles Flair bietet sich auf der Dachterrasse mit beheizbarem Swimmingpool und Jacuzzi, Bar und dem Panoramarestaurant.

JAHN REISEN



Foto: Iti hotel The Vine

Weinreise nach Madeira Iti hotel The Vine *****

Flug ab/bis München
4.9.-11.9.2014, inkl. Flug p.P.
andere Abflughäfen/Zuschläge auf Anfrage
Mindestteilnehmer 6/Höchstteilnehmer 16
ab € 1.179,-

Im Reisepreis enthalten:

- Charterflug in der Economy Class
- Transfers gemäß Reiseverlauf
- Flughafen- und Sicherheitsgebühren
- 7 Übernachtungen im Iti hotel The Vine inkl. Frühstück, wahlweise Halbpension
- 90-minütige Weinprobe im „JVA Restaurant“, Welcome-Drink und Canapés in der 360°-Skybar, anschließend 4-Gänge-Dinner inkl. Wein und Digestif
- Besuch Madeira Wein Lodge inkl. Weinprobe
- Besuch Weinberg & Teilnahme Weinlese
- Halbtägiger Ausflug „Nonnatal & Monte“
- Farewell-Cocktail in der 360°-Skybar
- Örtliche, Deutsch sprechende Reiseleitung ab/bis Funchal

Beratung / Buchung bei:

ITO - Reise GmbH

94032 Passau, Dr.-Hans-Kapfing-Str. 30
Tel. +49 (0)851 / 720 390 · Fax 9520054
www.itoreise.de, info@itoreise.de



Das Frühjahr genießen im charmanten Istrien - Rabac



Strand auf der Insel Cres

Istrien, diese wunderbare vielfältige Miniaturwelt liegt unterhalb der Alpen, umrahmt vom mediterranen tiefblauen Meer. In den letzten 40 Jahren entwickelte sich Istrien zu einer der führenden touristischen Regionen Kroatiens. Sie finden hier bekannte Ferienorte und zauberhafte Küstenstädte! Entdecken auch Sie im Frühjahr die Schönheit von Istrien und den gemütlichen Ort Rabac. Genießen Sie das milde Klima bei Spaziergängen oder entspannen Sie am hotel-eigenen Pool oder Hallenbad.



Bei einer **Busreise** zum absoluten SuperSparpreis können Sie mit Klosterhuber Reisen am **22.4. und 25.5. und 18.6. für jeweils 5 Tage** in ein schönes 4-Sterne-Hotel nach Rabac fahren. Neben dem Erholungsaufenthalt können Sie bei interessanten Ausflügen die Gegend rund um Rabac erkunden: bei einem Schiffsausflug auf die Insel Cres mit Fischpicknick oder den Ausflügen nach Labin oder nach Pula. **5-Tage HP ab nur € 299.** Gleich anrufen und Plätze sichern! Informationen und Buchung beim Reisebüro Klosterhuber unter Tel. +49 (0)8531-91800 oder www.klosterhuber-reisen.info.



Frühlings-Busreisen

- 6.4. Marillenblüte WACHAU mit EVI € 35
- 15.4. WENATEX mit Ostermarkt Aiderbichl € 5
- 19.4.+1.5. LEGOLAND, inkl. Eintritt € 38/48
- 25.4. Tierpark HELLABRUNN inkl. Eintr. ab € 25
- 25.4. WENATEX mit Bauerntheater € 5
- 27.4. HOPFENBAUER inkl. Buffet mit EVI € 40
- 30.4.+4.5. Musical GREASE ab € 69
- 3.5. WIEN Musical extra ab € 35
- 11.5. MUTTERTAG im Zillertal € 35

Unsere beliebten Badefahrten
Ital. Adria und Kroatien/Stowenien,
jede Woche ab 28.5. - 8 Tage HP ab € 389
z.B. am 28.5., 4.6. & 11.6. (Ferien)
****-Hotel Excelsior, Lovran ab NUR € 489

Lago Maggiore - inkl. Ausflüge
13.4., 5 Tg. HP NUR € 399

Rom - inkl. RL und Stadtrundfahrt
14.4.+15.6.+26.8., 5 Tg.***Htl., ÜF ab € 389

Berlin - Musical möglich
15.4.+10.6., 3 Tg. ÜF ab € 199

Sinsheim - Speyer für Technikfans
18.4.+9.8., 2 Tg., ÜF, inkl. Museumspaket ab € 149

Zauberhafte Côte d'Azur - Nizza, Cannes
19.4.+1.10., 5 Tg. ÜF, gutes ****-Hotel € 429

Rabac / Istrien - Supersparpreis
22.4.+25.5.+18.6., 5 Tg. HP+ ****-Hotel, ab € 299

Frühling am Gardasee
22.4., 5 od. 8 Tg. HP, ****-Hotel ab € 349
26.4., 4 Tg. HP, ****-Hotel € 289

Bodensee - mit Insel Mainau
9.5.+20.6., 3 Tg. HP, ****-Hotel ab € 239

Muttertag in den Bergen
10.5., 2 Tg., gutes Hotel, HP ab € 119

Besuchen Sie uns:
www.klosterhuber-reisen.info

Reisebüro Klosterhuber GmbH
Bräugasse 4-6
D-94060 Pocking
0049(0)8531/9180-0
bus@klosterhuber-reisen.de

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

Mehr Platz für Passaus größten Dienstleister

Spatenstich für Erweiterungsbau der Stadtwerke Passau GmbH in der Regensburger Straße 31

Das aktuelle Gebäude der Stadtwerke wurde 1981 gebaut. Mittlerweile macht jedoch die Expansion der Stadtwerke Passau GmbH mit ihren Tochterunternehmen eine Erweiterung des Verwaltungsgebäudes notwendig.

Der Aufsichtsrat hat am 20. Februar 2014 mit den Vergaben an Passauer Unternehmen die Weichen für den Neubau gestellt. Schon am 11. März erfolgte durch Oberbürgermeister Jürgen Dupper, den Mitgliedern des Aufsichtsrats und dem Geschäftsführer Gottfried Weindler der Spatenstich für das zusätzliche Verwaltungsgebäude.

Herausforderungen des neuen Marktes, insbesondere der Telekommunikation können nur dann bewältigt werden, wenn Arbeitsplätze für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter geschaffen werden, die diese auch in die Lage versetzen, die Kunden optimal zu betreuen und die Prozesse ordnungsgemäß und flüssig abwickeln zu können. Der dreistöckige Neubau wird den Bedarf für die nächsten 10 bis 20 Jahre decken.

Um die Bauzeiten so gering wie möglich zu halten, wird der Gebäudekomplex in drei Gewerke aufgeteilt:

1. Generalbauunternehmen
2. Heizung, Lüftung, Sanitär
3. Elektro

Insgesamt wird das Gebäude 1.465 m² brutto Geschossfläche und 1.234 m² netto Nutzfläche zur Verfügung stellen und damit Platz für mind. 45 Mitarbeiter bieten. Ab Dezember 2014 werden die ersten Mitarbeiter be-



Angetreten zum Baubeginn des Erweiterungsbaues der Verwaltung sind die Mitglieder des Aufsichtsrats der Stadtwerke Passau GmbH mit dem Vorsitzenden Oberbürgermeister Jürgen Dupper (5.v.r.) und Geschäftsführer Gottfried Weindler (6.v.r.) sowie Architekten und Mitglieder der beteiligten Firmen. Fotos: Werner Vierlinger

reits in den Neubau umziehen.

Bei dem Bau des neuen Gebäudes werden sämtliche energetische Maßnahmen berücksichtigt um Energie einzusparen bzw. damit sinnvoll umzugehen. Angefangen von der Fassade über die Fenster bis hin zur Photovoltaikanlage bzw. Erzeugung der Wärme durch Erdgas bzw. Biogas sorgt dafür, dass die Höchststandards eingehalten werden.

Die Stadtwerke Passau GmbH Ein Unternehmen der Stadt Passau

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| • Stromversorgung | Tochtergesellschaften |
| • Gas-/Wasser-
Wärmeversorgung | • Wasserkraftwerke |
| • Parkhäuser | • Verkehrsbetriebe |
| • Personenschiffahrtsländen | • Telepark Netzbetreiber |
| | • Erlebnisbad peb |



„Wer gute Arbeitsleistung bringen muss braucht auch ein gutes Arbeitsumfeld. Unsere hohe Investition kommt dann dem Unternehmen und der Kundenbetreuung zu gute“, setzt sich Stadtwerkegeschäftsführer Gottfried Weindler für seine Mitarbeiter ein.



„So schaut es in einem halben Jahr aus“ erklären die Planer Architekt Alfons Döringer (l.) und Architekt Albert Köberl (r.) und SWP-Geschäftsführer Gottfried Weindler. Der ca. 2,5 Mio € kostende dreistöckige Neubau auf dem Parkplatz neben dem bestehenden Verwaltungsgebäude der Stadtwerke Passau ist hochwassersicher auf Pfeilern gebaut. Die Parkplätze darunter und rundum bleiben erhalten. Der gesamte Bau ist 18 Meter hoch, 11 Meter breit und 41 Meter lang, mit einer Fa300sade aus Aluminium und viel Glas.



„Die boomenden Geschäftszweige Tochterunternehmen Telepark und Sparte Energieerzeugung benötigen für eine ordentliche Abwicklung auch mehr Platz“, begründet der Aufsichtsratsvorsitzende und Oberbürgermeister Jürgen Dupper u.a. die Investition.

Frühjahrsblumen grüßen die Gäste in Passau



Österreicher oder Deutscher?

„Du sag amoi, is der Steiner jetzt a Österreicher oder a Deutscher?“
 „Moanst, weil er in Linz Tourismusdirektor ist und dort so erfolgreich engagiert ist?“ „Ja, dann ist er wahrscheinlich Österreicher.“
 „Oder moanst, weil eahm der Schweinsbraten so schmeckt und der französische Rotwein?“ „Dann wär'a ja doch a Deutscher.“
 „Und jeden Tag geht er ins Cafehaus und liest dort Zeitschriften. Dabei kommen eahm so gute Ideen, sagt er.“ „Dann ist er aber ein typischer Österreicher.“
 „Oder moanst, weil er jetzt eine Kur braucht, nach seinem Wahlkampf. Er wird ja jetzt Passauer Stadtrat, da

haben's ihn ja vom 15. auf den 9. Platz vorgewählt.“ „A Kur? Dann is'a ja doch a Deutscher.“
 „Im Tourismus will er sich in Passau net engagieren, aber für die Donau-Moldau Region will er sich stark machen und auch für eine Tunnelumfahrung in der Passauer Innstadt - wahrscheinlich dass d'Leut schneller nach Linz fahren können.“ „Ja, dann ist er doch ein Österreicher.“
 „Aber wohnen tut er mit seiner Familie in Passau, wo er sein Haus hat. Und in Linz hat er auch eine Wohnung, da arbeitet er ja die ganze Woche.“ „Also, jetzt kenn i mi nimma aus.“
 wevi

Zwei Spitzen-Starkbierfeste in Passau

Die Höhepunkte der Fastenzeit in Passau sind die Feste zum Anstich der flüssigen Fastennahrung.

Innstadt Starkbier-Spektakel



Zünftiger Blasmusikauftakt mit Einzug der Starkbierkönigin Liesa-Maria Kerschl in die festlich dekorierte X-Point-Halle im Messepark.



3 Schläge von Oberbürgermeister Jürgen Dupper (2.v.r.) und „Doppelbock Prost!“ V.l.: Innstadt-Vertriebsmarketingleiter Friedhelm Feldmeier, Brauereidirektor Stephan Marold, Bierkönigin Liesa-Maria und Moderator Walter Bernld.

Hacklberger Humorator-Anstich



3 Schläge und „Humorator Prost!“ V.l.: Oberbürgermeister Jürgen Dupper, Brauereidirektor Stephan Marold und Braumeister Hans Günther.



Ein Singspiel „Der Kini räumt auf“ rund um das hochwassererprobte bayerische Venedig, die Dreiflüsse-metropole „Passau“.



Wolfgang Krebs ist Stammgast beim Innstadt-Starkbier-Spektakel. Er ist einsame Klasse, ob als Dauerversprecher Edmund á Stoiber, als Landesvater Horst Seevogel oder als CSU-Generalsekretär Andreas Scheuer.



Mit Krücken und im Abendkleid hatte die „selbsternannte Sexkönigin“ Lizzy Aumeier gleich die Lacher auf ihrer Seite, als sie ungeniert ihre OP-Narben am Bein - Folge eines Sexunfalls - präsentierte.



Der Märchenkönig, mit der Stadtregerung von Passau unzufrieden, setzte einen „Prinz von Passau“ ein, der mit einem „Drohnen-Shuttles“ bei Hochwasser die Bürger von Passau aufs Oberhaus evakuieren soll.



Zum Schluss präsentiert sich der Bayern Kini Ludwig der II. (Peter Götz) noch als selbsternannter Bischof von Passau mit seinem Berater Graf von Holstein (Alfred Riedl). Können Sie die Hochwasserprobleme Passaus lösen?



Manfred Kempingers letzter Auftritt als Lokalpatriot Peter Hasenschwinger, der die Passauer Themen und Politiker auf die Schippe nahm.



Und immer wieder boarische Musik mit der Wirtshaussusi von den „6 lustigen Fünf“, den Salzweger Trachtlern und Auftritten des Schnalzer.



„Zünftig gings zua“ beim Humorator-Anstich in den Gewölben des Hacklberger Bräuhauskellers, mit guter Unterhaltung und süffigem Bier.



Brauereidirektor Stephan Marold und Stadtwerke-Chef Gottfried Weindler trinken auf eine schöne Fastenzeit mit dem süffigen Hacklberger Humorator.



Passauer Oberbürgermeister Jürgen Dupper mit 64,68% wieder gewählt

Damit hat keiner gerechnet: Trotz vier Gegenkandidaten hat der Passauer Oberbürgermeister Jürgen Dupper sein letztes Wahlergebnis vor 6 Jahren noch getoppt und die Wahl mit 64,8% der Stimmen gewonnen. Die Wähler haben seine Arbeit der letzten 6 Jahre voll anerkannt und zeigen sich auch mit seinen Aussagen für die Zukunft voll einverstanden.

OberhausMuseum ist geöffnet

Am 15. März begann im OberhausMuseum die neue Museumssaison.

Die Dauerausstellungen „Faszination Mittelalter“ und „Passau – Mythos und Geschichte“ laden die Besucher ein, vergangene Jahrhunderte in der Burg zu entdecken.

Am 20. und 21. April findet jeweils um 11.00 Uhr eine Führung „Die Burg vor hundert Jahren“ statt. Eintritt und Führung: 4,- Euro. Info: 0851/493350

Das Highlight des Jahres 2014 ist die Sonderausstellung „Neue Herren – Neue Zeiten. Passau und

das 19. Jahrhundert“, die von 24. Mai bis 15. November zu sehen sein wird.

Aufwändige Inszenierungen von über 400 Exponaten auf 1000 m² erwecken ein fast vergessenes Kapitel der Stadtgeschichte wieder zu neuem Leben. Interaktive Stationen, Apps und Hands-on-Objekte machen auf anschauliche Weise die Umbruchstimmung des 19. Jahrhunderts hautnah erlebbar. Mehr unter www.oberhausmuseum.de



Im Innenhof des Oberhausmuseums begrüßen Sie die ersten Frühlingsblumen. Foto: Oberhausmuseum Passau

10 Tage Volksfeststimmung mit Neuem und Bewährtem! Auf geht's zur Passauer Maidult vom 25. April bis 4. Mai 2014

Das Festprogramm der Maidult 2014

Hier ein paar Termine, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten:

An allen Tagen: In allen Festzelten werden Ihnen warme und kalte bayerische Schmankerl wie Hendl, Leberkäs und Kartoffelsalat am Tisch serviert.

Freitag, 25. April, 15.00-16.00 Uhr Happy Hour - Halbe Fahrpreise
 Am Freitag gibt es zur Eröffnungstunde der Dult halbe Fahrpreise an allen großen Fahrgeschäften!

Freitag, 25. April, 16.00 Uhr - Offizieller Festbieranstich
 durch OB Jürgen Dupper im Dultstall der Hacklberger Bierspezialitäten

Sonntag, 27. April, ca. 10.30 Uhr - Trachten- und Schützenumzug
 Der traditionelle Trachten- und Schützenumzug, der mit rund 4.000 Besuchern der zweitgrößte Umzug Bayerns ist, zieht vom historischen Domplatz durch die Innenstadt. Dann geht's weiter auf dem Dultgelände in Passau Kohlbruck.

Montag, 28. April bis 19.00 Uhr - Familientag: Puppenbühne und doppelter Spaß zum halben Preis

Familien kommen traditionell am Dultmontag auf ihre Kosten. Heuer lockt der Familientag bei allen Fahr- und Spielgeschäften mit halben Preisen bis 19.00 Uhr. Alle übrigen Betriebe bieten mindestens eine Vergünstigung. Außerdem tritt in der Bauer-Hütte mehrmals die Regensburger Puppenbühne mit einem 30-minütigen Kasperltheater für Kinder ab 3 Jahren auf.

Dienstag, 29. April, Abend der Betriebe
 Welche Gelegenheit ist besser als die Dult, um mit den Kolleginnen und Kollegen ein paar Stunden abseits des Arbeitsalltags zu genießen. Beim Betriebsabend auf der Dult ist frühzeitige Platzreservierung empfohlen.

Mittwoch, 30. April, 22.00 Uhr: Großes Musik-Feuerwerk
 Am Mittwoch steht der Passauer Nachthimmel im Visier der Dultbegeisterten, wenn um 22.00 Uhr ein farbenfrohes und wohlklingendes Feuerwerk-spektakel den Dultplatz erleuchtet.

Donnerstag, 1. Mai, Maifeiertag
 Das Dult Festgelände ist ab 10.00 Uhr für Sie geöffnet.

Vom 25. April bis 4. Mai eröffnet die Maidult die Festsaison in Niederbayern und Oberösterreich. Alle Festfans können sich dann wieder ins Volksfestgetümmel stürzen.

Bewährte Biertempel wie der Dultstall, die Stockbauer-Hütt, die Bauerhütt und das Festzelt Karlstetter öffnen wieder ihre Türen, die Imbissbetriebe bieten ihre Schmankerl und eine süße Nachspeise ist immer zu bekommen. Die Attraktionen sind sensationell und das Programm ist mit Höhepunkten gespickt. Erstmals in Passau zu sehen ist der Sling Shot, der seine „Flieger“ mit 150 km/h in 70 m Höhe katapultiert. Spektakuläre Drehungen bieten der „Roll Over“ und „Playball“, Twister und Riesenrad. Premiere feiert „The Beast“, eine Schaukel, bei der die Mitfahrer selbst entscheiden, ob sie sich überschlagen oder nicht.

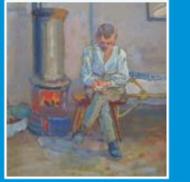
„Future World“ und „Gaudi-maxx“ bieten Spaß und Kurzweil. Für die kleinen Besucher stehen mit Sportkarussell, Orientreise, Pirateninsel und Bungee-Trampolin bewährte Attraktionen bereit.

Gute Unterhaltung bieten auch Schießen, Spikern, Ballwerfen, Fischer ziehen und Bogenschießen. Facebook-Freunde der Passauer Dult sind immer aktuell informiert!

Ausstellungen

Museum Moderner Kunst - Stiftung Wörlen - Passau
www.mmk-passau.de

12. Januar bis 20. Juli 2014
Der Erste Weltkrieg im Werk von Georg Philipp Wörlen



G. P. Wörlen, Mann am Ofen, 1915 (MMK)

1. Februar bis 6. April 2014
Bernd Zimmer - Zweite Natur
 Malerei und Farbholschnitte



Bernd Zimmer, Im Fluss III, 2013 (Privatbesitz)

12. April bis 22. Juni 2014
Gunter Damisch
 Retrospektive



Gunter Damisch, Weltflämmercollage, 2012

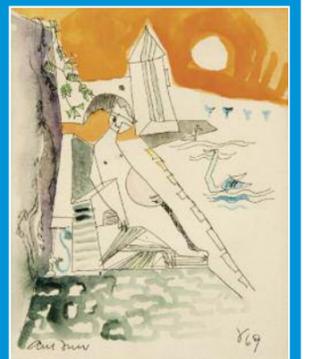
12. April bis 20. Juli 2014
Wolf Hirtreiter
 aus dem Nachlass von H. E. Wörlen



Wolf Hirtreiter, Frau mit Rosen, 1972

Kunstverein Passau
 St.-Anna-Kapelle

28. März bis 4. Mai 2014
OTTO SAMMER (1914-2004)
 ZUM 100. GEBURTSTAG



Otto Sammer, Am Inn 1969



Eine Stadt zum Verlieben

Passau
Blick vom Oberhaus auf Burg Niederhaus und Dreiflusseck

Passauer Museen



■ **Oberhausmuseum Passau**, Veste Oberhaus, Tel. 0851/493350 Passau - Ab 15.03.: Faszination Mittelalter „Irdisches Leben“ „Himmliches Streben“, Passau - Mythos & Geschichte, Zunft und Handwerk, Hans Wimmer-Sammlung, Böhmerwaldmuseum, Passauer Porzellan, Historische Apotheke, Feuerwehrmuseum.



■ **RömerMuseum Kastell Boiotro** - Fast ausschließlich archäologische Funde aus Passau, vom Mesolithikum (8. - 6. Jahrtausend v. Chr.) bis zum Ende des Römischen Reiches (476 n. Chr.). Lederergasse 43, Tel. +49/0851/34769, www.stadtarchaeologie.de, Geöffnet 1.3. bis 15.11., Di. - So. von 10 - 16 Uhr - In einem spätmittelalterlichen Haus auf den Fundamenten des spätrömischen Kastell Boiotro + Freigelände in Passau-Innstadt.



■ **Glasmuseum Passau im Wilden Mann**, Rathausplatz, Tel. 0851/35071, über 30.000 Exponate des weltberühmten „Europäischen Glases“ von 1650 - 1950. Tägl. 13 - 17 Uhr. Ganzjährig. www.glasmuseum.de

Athantor-Akademie zieht bis Herbst nach Passau

International renommierte Fachakademie für Schauspiel- und Regiekunst bezieht ehemalige Grundschule mit 3600 qm in Grubweg.

Ein Glücksfall für die Stadt Passau: Nach 20 Jahren seit ihrer Gründung in Burghausen bezieht die erste private Fachakademie für Schauspiel- und Regiekunst Athantor die großzügig renovierten Räume der ehemaligen Grundschule Grubweg. Ab Herbst 2014 wird hier unterrichtet, geprobt und gefilmt.

Grund ist das Auslaufen des Mietvertrags in Burghausen. Die Studierenden finden in Passau ideale Arbeitsbedingungen vor: Von der Probenarbeit in Kleingruppen bis zu großen Aufführungen bietet das neue Haus Raum für alle Ausbildungsmodule; auch der laufende Theaterbetrieb der Akademie und die moderne Film-

Produktionstechnik finden hier ausreichend Platz.

Ein weiterer Glücksfall, ist der Kauf der ehemaligen Grundschule Grubweg durch Christian Repa, Geschäftsführer und Gesellschafter von TRP1, dem ersten privaten TV-Regionalsender in Bayern. Es werden fast zwei Millionen Euro in das Anwesen investiert. Der Mietvertrag zwischen Herrn Repa und Athantor beläuft sich auf 25 Jahre. Unter der Leitung von Prof. Dr. David Esrig, der unter anderem Aufsichtsratsmitglied des UNESCO-Lehrstuhles für Theaterkunst ist, hat die Akademie inzwischen auch internationales Renommee gewonnen.

Zeughaus

Heilig-Geist-Gasse 12 Info-Tel. 0851/35553

Sa. 05.04. 21.00 Uhr **Opiliones & Maud**
So. 20.04. 19.00 Uhr **Frühlingsfest der BlasTmusik**

Sonstige Veranstaltungen in PA

Do. 03.04. 19.30 Uhr **Leben und Sterben in der Philosophie**, Referent: Prof. Dr. Christian Thies
Musik: Claudia Gerauer und Thomas Engel, Blockflöten
VA+VO: Staatliche Bibliothek, PA, Michaeligasse 11
Di. 1.+8.04. 15.30 Uhr **Lesenachmittag im Kinderschutzbund**
VA+VO: Kinderschutzbund Nikolastr. 9, PA
Do. 10.04. 18-20 Uhr **Zukunftswerkstatt Handwerk - Erfolgsfaktoren für Kleinbetriebe - Teil I: Grundlagen der Kalkulation**, Wie lese ich meine BWA?, Finanzierung und öffentliche Fördermittel - Handwerkskammer in Passau, Nikolastraße 10, 94032 Passau
Info: www.hwkno.de/zukunftswerkstatt

Konzerte in Passau

Do. 03.04. 12.15 Uhr **2. Mittagskonzert: Daniel Marx, Gitarre solo**
VO: St.-Anna-Kapelle
Do. 03.04. 19.30 Uhr **10 Jahre Meisterkonzerte Klavierabend mit Maurizio Barboro**, VO: Piano Mora
Fr. 04.04. 19.30 Uhr **Abschlusskonzert: Miscelanea Quartett** (Griechenland/Spanien)
VO: Kloster Niedernburg
Sa. 05.04. 19.30 Uhr **Passau Jazz Orchestra „Birthday Concert - 70 Jahre Roger Janotta“**
VO: PA, Gasthaus auf der Ries, Eintritt: 10/8 Euro
Sa. 05.04. 21.00 Uhr **Seasons Love**
VO: Bräukeller - Fürstenbau Hacklberg
So. 06.04. 17.00 Uhr **instrumental total-Brahms: Ein deutsches Requiem op.45** VO: Stadtpfarrkirche St.Paul, VA: Passauer Konzertverein e.V.
Mi. 16.04. 19.30 Uhr **Passionskonzert ars sacra**
VO: Spectrum KIRCHE, VA: Stadttheater Passau
Sa. 26.04. 14.00 Uhr **Punker-PickNick Passau 2014**
VO: Innpromenade
Sa. 26.04. 20.00 Uhr **Demons Night**, VO: Zeughaus
So. 27.04. 15.00 Uhr **Konzert der Blaskapelle Hohenau-Ringelai**
VO: Klostergarten, VA: Städtische Musikschule PA
Mi. 30.04. 19.30 Uhr **pianoprojekt N° 123 - Bilder und Fantasie in der Musik, Klavierabend mit Julia Rinderle**
VO: Piano Mora

Turnusmäßige Veranstaltungen

Tägl. 10.30+14+19.25 Uhr **Glockenspiel am Rathausurm**
Samstags 15.30 Uhr **Großes Glockenspielkonzert am Rathausurm**
Tägl. ab 31.03., 12.15 Uhr **Barocke Stadtführung für Einzelgäste**, TP: am Dompfortal
Tägl. 17.00 Uhr **Schach-Runde**, VO: Aquarium
jeden Mo und Do 20.15 Uhr **Meditation**, Buddhistisches Zentrum, Löwengrube 16
jeden Mo 18.00 Uhr **Kreis- und Gruppentanz-Treffen**, für Frauen und Männer, Authentische Folklore aus verschiedenen Kulturkreisen
VO: Kulturmodell Bräugasse
jeden Di 18.15 Uhr **Ringvorlesung „Wissenschaft ist ein Beruf für Frauen“**, VO: Universität Passau
jeden Do ab 18.00 Uhr **Rock Café Musik von AC/DC bis Zappa**, VO: Café Kowalski
jeden Do um 18.00 Uhr **After Work im MMK**, VO: Museum Moderner Kunst
jeden Fr ab 19.00 Uhr **Skatturnier**, VO: Gasthof Aschenberger Rosencafé
jeden So ab 20.00 Uhr **Bettina Mittendorfer's „Jour Fixe“** VO: Café Museum, 7.+14.04.: Weisbilder-Oskar Maria Graf u. die Weiblichkeit 21.+28.04.: Lena Christ - Erinnerungen einer Überflüssigen

Donauschiffahrt ab Passau

Donauschiffahrt Wurm+Köck, www.donauschiffahrt.de, Tel. +49(0)851-929292
tägl. ab 26.04. **Passau-Engelhartszell-Passau** 12 bis 17.15 Uhr
tägl. ab 26.04. **Passau-Schlögen-Passau** 12 bis 17.15 Uhr
tägl. stdl. Abfahrten bis Mitte/Ende April von 11.00 bis 15.00 Uhr
tägl. laufende Abfahrten ab Mitte/Ende April von 10.00 bis 17.00 Uhr
05.04.-18.04. **Erlebnisrundfahrt mit dem Kristallschiff**
11.15 bis 13.15, 13.45 bis 15.45 Uhr
Erlebnisrundfahrt mit dem Kristallschiff
10.30 bis 12.40, 13.00 bis 15.00, 15.15 bis 17.15 Uhr
Kristallzauber mit Livemusik und Buffet
Passau-Engelhartszell-Passau
19.00 bis 23.00 Uhr, Anmeldung erforderlich!
ab 19.04. **Gala-Buffer-Fahrt**
Passau-Engelhartszell-Passau
12.00 bis 16.30 Uhr, Anmeldung erforderlich!
19.04. **Nacht der Kristalle**
Abendschiffahrt mit dem Kristallschiff
Passau-Engelhartszell-Passau
19.00 bis 23.30 Uhr, Anmeldung erforderlich!
am So. 27.04. **Tag der Schifffahrt mit dem Kristallschiff**
10.30 bis 12.45, 15.15 bis 17.15 Uhr
ab Fr. 25.04. **Passau-Linz**
tägl. außer Montag, 9.00 bis 14.10 Uhr Rückfahrt mit Bus u. Bahn möglich!
Jeden Mo. ab 28.04. **Galafahrt zur Schlögener Schlinge**
12.00 bis 17.15 Uhr
Jeden Di ab 29.04. **Galafahrt Passau-Linz**
9.00 bis 14.10 Uhr Rückfahrt mit Bus u. Bahn möglich!

Oberhausmuseum Passau

20.+21.04. 11.00 Uhr **Führung „Die Burg vor hundert Jahren“**
Eintritt und Führung : 4,- Euro, Info: 0851/493350

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

Alle Angaben ohne Gewähr - Für falsche, ausgefallene oder verschobene Termine wird keine Haftung übernommen.

Theater im fürstbischöflichen Opernhaus

Mitglied des Landestheater Niederbayern - Passau, Gottfried-Schäffer-Straße 2-4 - Kartenvorverkauf: Tel. 0049 (0)851 / 92919-13; Di - Fr 10 - 13.00 Uhr, e-mail: theaterkasse@passau.de / Abendkasse: 1 Std. vor Vorstellungsbeginn

Fr. 04.04. 19.30 Uhr **Gräfin Mariza** Operette v. E. Kálmán
Freitags-Abo A+Freier Verkauf
Sa. 05.04. 19.30 Uhr **Was der Butler sah** Komödie von Joe Orton Freier Verkauf
So. 06.04. 11.00 Uhr **Die schöne und getreue Ariadne** Barockoper von J. G. Conradi Foyer, Eintritt frei
So. 06.04. 18.00 Uhr **Gut gegen Nordwind** Schauspiel von D. Glattauer Freier Verkauf
Sa. 12.04. 19.30 Uhr **Premiere Die schöne und getreue Ariadne** Barockoper v. J. G. Conradi Premieren-Abo+Fr. Verkauf
So. 13.04. 18.00 Uhr **Die schöne und getreue Ariadne** Barockoper von J. G. Conradi Freier Verkauf
Mi. 16.04. 19.30 Uhr **Passionskonzert ars sacra** Spectrum KIRCHE Freier Verkauf
Sa. 19.04. 19.30 Uhr **Die schöne und getreue Ariadne** Barockoper von J. G. Conradi Samstags-Abo+Freier Verkauf
Mo. 21.04. 18.00 Uhr **Carousel** Musical von R. Rodgers & O. Hammerstein Freier Verkauf
Fr. 25.04. 19.30 Uhr **Von der Unachtsamkeit der Liebe** Tragikomödie von C. Lex Freier Verkauf
Sa. 26.04. 18.30 Uhr **Kurzzeinführung Hiob** Schauspiel von S. Tilch nach J. Roth Foyer, Eintritt frei
Sa. 26.04. 19.30 Uhr **Premiere Hiob** Schauspiel von S. Tilch nach J. Roth Premieren-Abo+Fr. Verkauf
So. 27.04. 18.00 Uhr **Hiob** Schauspiel von S. Tilch nach J. Roth Schauspiel-Abo+Fr. Verkauf
Mo. 28.04. 19.00 Uhr **Premiere Magdalena** Schauspiel von L. Thoma Produktion des Theaterjugendclubs Freier Verkauf
Di. 29.04. 19.00 Uhr **Magdalena** Schauspiel von L. Thoma Produktion des Theaterjugendclubs Freier Verkauf

Großer+Kleiner Redoutensaal

Mi. 02.04. 19.00 Uhr **Frauenliebe und Leben von Sopranistin Hyunju Park**
VA: Hyunju Park, VVK: Theaterkasse: 0851/92919-13
Sa. 05.04. 20.00 Uhr **Wolfgang Krebs** VA: Scharfrichter Haus
VVK: PNP, PaWo, Scharfrichter Haus
So. 06.04. 19.30 Uhr **Auf der Straße des Lebens - 3 Jahre, 25 Länder, 60.000 Kilometer - Familie auf Entdeckungsreise durch Eurasien**, VA: Wolfgang Schwarzmeier, VVK: www.okticket.de
Di. 08.04. 15.00 Uhr **Seniorenkonzert. „Ein Lied geht um die Welt“**
Ralph Petruschka mit Sängerpaar Claudia und Wolfgang Felber, VA: Stadt PA, Unkostenbeitrag 5 €
Do. 10.04. 20.00 Uhr **Hagen Rether - Liebe 3 VA: Scharfrichter Haus**
VVK: PNP, PaWo, Scharfrichter Haus
So. 13.04. 17.00 Uhr **Evgenij Petrosjan - Russischer Comedyabend**
VA: P.T.F. Deutsch-Russische Kulturförderung GmbH, Michael Friedmann Agentur VVK: 069/939951
Do. 17.04. 20.00 Uhr **Monika Gruber** VA: Scharfrichter Haus
VVK: PNP, PaWo, Scharfrichter Haus
Mi. 23.04. 15.00 Uhr **Seniorenkonzert - Singerhof - Schrammeln**
Eine Wiener Melange-eine Reise durch die Wiener Musik, VA: Stadt PA, Unkostenbeitrag 5 €
Sa. 26.04. 20.30 Uhr **Doppelkonzert „The Bassmonsters“ und „Wildes Holz“** das erste Kontrabass Quartett, echte Rockmusik und die Blockflöte VA: Gitarre Passau e.V., VVK: Cafe Duffleben, Cafe Innleben
Mo. 28.04. 20.00 Uhr **Julian Le Play - Sänger, Songschreiber und Geschichtenerzähler**
VA: COFO PA, VVK: Passau-Ticket

X-Point-Halle Passau

-06.4. 09.00 Uhr **Passauer Frühling, Drei-Länder-Messe**

Ausstellungen in Passau

bis 13.04. **Ernst Gamperl - Holz-Gefäße** Ausstellungsraum
Do-So 16-18 Uhr Horst Stauber und Unabhängige Ausstellungen,
Ausstellungsraum „zum Koppenjäger“, Bräugasse 21,
25.04.-23.05. **„Mayerhofer 3“** die international bekannte Künstlerfamilie stellt aus.
Mi-Fr 14-18 Uhr artGALERIEINDRA, Schustergasse 19
Sa 12-15 Uhr

Passauer Domorgel im Hohen Dom St. Stephan zu Passau

Gottesdienstzeiten im Hohen Dom zu Passau:
Werktags 07.30 Uhr **Heilige Messe** (im Winter in Andreaskapelle)
Sonntags 07.30 Uhr **Heiliges Amt**
09.30 Uhr **Kapitelamt/Hochamt**
11.30 Uhr **Heiliges Amt**
Orgelkonzerte, Geistliche Konzerte und Gottesdienstmusik auf der größten historischen Kirchenorgel der Welt.
So. 13.04. 09.00 Uhr **Palmweihe, Prozession, Hochamt - Palmsonntag**
Aufgeführt wird von Giovanni Pierluigi da Palestrina: „Missa brevis“
Mo. 14.04. 15.00 Uhr **Festgottesdienst - Missa Christmatis**
Scholagesänge
Do. 17.04. 19.30 Uhr **Gründonnerstag, Abendmahlgottesdienst**
Aufgeführt wird von G. B. Casali: „Missa in G-Dur“, Motetten
Fr. 18.04. 15.00 Uhr **Karfreitag**, Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu Christi. Aufgeführt wird von Hermann Schroeder: Johannes-Passion, Motetten
Sa. 19.04. 21.00 Uhr **Karsamstag-Festmesse-Osternacht** Aufgeführt wird von Andrea Gabrieli: Missa brevis in F
So. 20.04. 09.30 Uhr **Hochamt-Ostersonntag** Aufgeführt wird von J. Haydn: Missa solemnis in B-Dur „Schöpfungsmesse“ Hob.XXII: 13
Mo. 21.04. 09.30 Uhr **Hochamt-Osternmontag** Aufgeführt wird von W.A. Mozart: Missa brevis et solemnis in C „Spatzenmesse“ KV 220
Mo. 28.04. 18.00 Uhr **Festgottesdienst Bruder Konrad** Diözesanblechbläser

Dreiländerhalle Passau

bis 06.4. 09.00 Uhr **Passauer Frühling, Drei-Länder-Messe** (auf dem Messegelände)
25.4.-04.5. **Passauer Maidult** (auf dem Messegelände)

Passauer Stadtfuchs-Touren
Matthias Koopmann Lindental 46c, 94032 Passau
Prähistoriker / Telefon 08 51 / 4 58 92
Kulturkurator stadtfuchspassau@aol.com
Anmeldung erbeten! www.stadtfuchs-passau.de

Wichtig: Bitte melden Sie sich zu den Touren an !!

Jeden Mo, Mi, Fr und Sa	14.00 11.00	Passaus Glanz & Elend - Passaus Altstadt - Kostüm-Theater-Tour mit Hofkanzler A. Renninger Treffpunkt: Rathausplatz am Rathausurm
05.4.	14.00	Passauer Unter-Gänge - Schauspielführung mit dem Pestarzt - TP: St. Paul am Rindermarkt (Treppenaufgang)
06.4.	10.00	Burg Hals - Von Kreuzfahrern & Pleitegängern - Taschenlampe und festes Schuhwerk mitbringen! TP: Passau-Hals - Marktplatz (Kriegerdenkmal)
06.4.	15.00	Burg Hilgartsberg - Raubnest und Fugerschloss Festes Schuhwerk mitbringen! TP: Hofkirchen - Burg Hilgartsberg (1. Burgtor)
11.4.	20.00	+ 25.4. Der Lind geht um - Schauspielführung mit dem Nachtwächter TP: Passau - Rathausurm am Rathausplatz
13.4.	14.00	Schlosspark Neuburg - Von Fürstenpracht & Christi Leiden Schauspielführung mit Graf Sinzendorf und einem Eremiten TP: Schloss Neuburg am Inn, Äußerer Torturm
26.4.	14.00	Passaus Rosenau - Von Römern, Studiosen & Leprosen Auf den Spuren unbekannter Schätze - TP: Passau-Innstadt am Kapuzinerplatz
26.4.	20.00	Obernzell - Von Odel, Ton & Schiffsmeistern - Schauspielführung mit Schiffsmeister Lüftenegger TP: Obernzell - Sebastiansbrunnen
27.4.	10.00	Passaus Neue Residenz - Vom Pomp & Etikette - Führung hinter sonst verschlossenen Türen TP: Passau - Neue Residenz am Residenzplatz (re. Portal)
27.4.	14.00	Passaus Dom - Von Gotteslob & Schelmenstreich - Headsetführung - TP: Passau - Brunnen im Domhof
27.4.	17.00	Burg Hals - Von Kreuzfahrern & Pleitegängern - Taschenlampe & festes Schuhwerk mitbringen! TP: Passau-Hals - Marktplatz (Kriegerdenkmal)

..... weitere Termine sind auf der Home-Page: www.stadtfuchs-passau.de zu ersehen.

20. Juni bis
27. Juli
2014



Von Ute Lemper bis Fazil Say: Die EW sorgen wieder für kulturelle Glanzlichter im Dreiländereck

Was den Fußballfans in diesem Sommer die WM in Brasilien ist, das sind den Kulturfreunden in der Dreiländerregion die 62. Europäischen Wochen – das große Highlight des Sommers. Und die Vorfreude steigt noch, wenn man sich den „Spielplan“ der Festspiele vom 20. Juni bis 27. Juli so ansieht...

Doch der Reihe nach: „Ohne Grenzen – Bis an den Bosphorus“ heißt das Motto der EW 2014. Die Festspiele unternehmen Grenzgänge und setzen ihre Reise fort mit Menschen, die Grenzen überschreiten, sprengen, überwinden oder nie welche kannten. Das Dreiländerfestival schafft dabei die Begegnung mit dem Morgenland, mit der türkischen Kultur. Ein Sinnenfeuerwerk an Klängen, Eindrücken und Gefühlen verspricht Intendant Peter Baumgardt.



Juliane Banse Foto: Stefan Nimmesern
29. Juni, Engelhartzell

Es sind naturgemäß die großen Namen, die einem auf den ersten Blick besonders ins Auge stechen. Und davon hat der 2014-Jahrgang der Europäischen Wochen eine ganze Menge zu bieten: Da wäre etwa Ute Lemper, „der heißeste deutsche Import seit dem Volkswagen“, wie die New York Times einst schrieb. Die Lemper, eine der erfolgreichsten Showgeschäftler, präsentiert am 17. Juli in der Passauer Studienkirche zusammen mit dem renommierten Vogler Quartett „Paris Days – Berlin Nights“, eine brillante musikalische Reise durch die Welt der Chansons. Mit diesem Programm, für das sie 2013 sogar für den Grammy nominiert war, wird sie in diesem Jahr nur ein einziges Mal in Deutschland zu sehen sein – bei den Europäischen Wochen Passau.

Die Bezeichnung Weltstar verdient ebenfalls der türkische Pianist Fazil Say. Der wird bei den EW nicht nur in einem Solo-Klavierrecital sein beeindruckendes Können (6. Juli) zeigen, sondern ist beim Abschlusskonzert der Festspiele (27. Juli) mit der Prague Philharmonia als Solist und als Komponist mit seinem Violinkonzert „1001 Nacht“ zu erleben. Sein Werk vorstellen wird als Solistin die erst fünfzehnjährige türkische Geigerin Berfin Aksu.

Weitere Hochkaräter der 62. Europäischen Wochen sind u.a.: Das mit dem ECHO 2012 ausgezeichnete Pera Ensemble als diesjähriges „Ensemble in Residence“, der weltweit gefeierte



Unterbiberger Hofmusik
20. Juli, Bad Griesbach

Foto: Lena Semmelroggen

Geiger Gidon Kremer mit seiner Kremerata Baltica, der große Pianist Rudolf Buchbinder, die Sopranistin Juliane Banse mit dem Kölner Kammerorchester (in der Stiftskirche Engelhartzell), der dänisch-deutsche Schlagerstar Gitta Haenning, dazu Quadro Nuevo, Tabea Zimmermann und Antje Weithaas, das Bruckner Orchester Linz, die Unterbiberger Hofmusik, das Christian Tetzlaff Quartett und großartige junge Pianisten wie Ingolf Wunder, Olga Scheps, Evgeni Bozhanov oder Olli Mustonen.

Neben den großen Namen setzt Peter Baumgardt in seinem dritten Jahr als Intendant der Europäischen Wochen auf besondere Projekte, die so nur bei den Festspielen zu sehen sein werden. Eines davon wird ein

Dreiländerkonzert in der Stiftskirche Reichersberg (4. Juli) sein, das den völkerverbindenden Anspruch der Festspiele aufs Schönste unterstreicht. Die Brüner Philharmoniker, der Domchor Linz und das Vokalensemble Singer Pur interpretieren große geistliche Musik aus Deutschland, Österreich und Tschechien: Zwei populäre Werke aus Klassik und Romantik, Mozarts Krönungsmesse und Dvořáks Psalm 149, treffen auf ein Sakralwerk unserer Zeit, Moritz Eggerts 2008 uraufgeführte „Missa“, die an diesem Abend ihre österreichische Erstausführung erlebt.

Alle Informationen zu den Festspielen und das gesamte Programm der 62. Europäischen Wochen finden Sie hier: www.ew-passau.de



Olga Scheps Foto: Uwe Arens
4. Juli, Krumau



Fazil Say Foto: Marco Borggreve
6. Juli, Tittling



Ute Lemper Foto: PhotoCredit Lukas Allen
17. Juli, Passau

Passauer Frühling

Drei Länder Messe

Drei Regionen - eine Erlebnismesse

Kinold-Messen

29. März - 6. April 2014

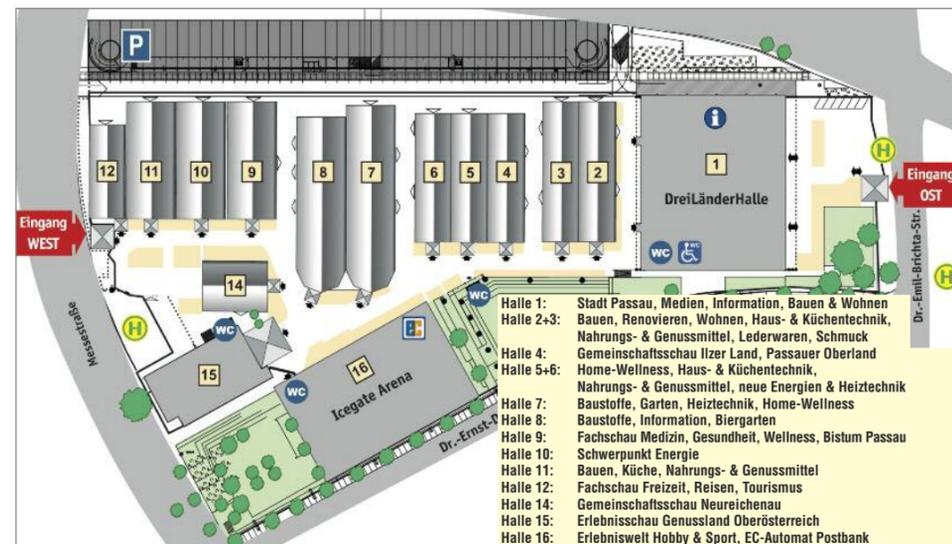
www.passauer-fruehling.de
tägl. 9 - 18 Uhr | Messepark Kohlbruck

DIE Erlebnismesse der Region leitet den Passauer Frühling ein

Vom 29. März bis 6. April 2014 zieht die DreiländerMesse die Menschen aus der Region mit ihrer Mischung aus Informationsangeboten, Produktneuheiten, Trends und Erlebnisprogramm wieder auf das Gelände des Messepark Kohlbruck. In diesen neun Tagen öffnet die Messe täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr ihre Tore für die Besucher.

Erlebniswelt Hobby & Sport

Dieses Mal darf man besonders auf die Sonderschau „Erlebniswelt Hobby & Sport“ gespannt sein. Hier stellen die unterschiedlichsten Vereine aus der Region ihr vielfältiges Angebot vor und bieten Vorführungen beliebter Sportarten. Unter anderem werden Verteidigungssport und traditionelles Bogenschießen in Halle 16 vorgestellt. Zudem gibt es auch aktive Angebote wie den fünf Meter hohen Tauchturm, der den Besuchern für einen Schnuppertauchgang zur Verfügung steht. Rund um den Tauchturm gibt es ein vielfältiges Unterhaltungsprogramm wie Unterwasser-Tischfußball und Berufstauchervorführungen. Auch die Kreiswasserwacht Passau wird hier mit ihrem Tauchtrupp vor Ort sein sowie und am Messestand In-



formationen zu ihrer Arbeit geben. Einsatzfahrzeuge und ein Hochwasserboot können live auf der Messe von den Besuchern unter die Lupe genommen werden.

Im Mittelpunkt der Messe steht wie zuvor auch die Themenvielfalt, die die DreiländerRegion zu bieten hat. Die verschiedenen Gemeinschaftsschauen beinhalten interessante Firmenpräsentationen, Vorstellung von Freizeitaktivitäten, ein buntes Rahmenprogramm und tolle Gewinnspiele. Die Kulinarik kommt dabei auch nicht zu kurz: mit oberösterreichischen Köstlichkeiten, regionalen Gerichten und vielen leckeren Kostproben werden die Besucher verwöhnt.



Urlaubsreif oder Auszeit gefällig?

Auf dem Passauer Frühling stellen verschiedene Tourismusbetriebe ihre Urlaubsangebote vor. Vom Kurzurlaub in der Regi-

on über Badeurlaube im Süden bis hin zu aktuellen Freizeitangeboten in der Region bleiben keine Wünsche offen.

Gemeinsam stark – Passauer Oberland & Ilzer Land

In der Halle 4 präsentiert sich eine ganze Region. Dazu haben sich die Gemeindeverbände „Passauer Oberland“ und „Ilzer Land“ zusammengeschlossen. Aus 19 Gemeinden zwischen Donau und Nationalpark Bayerischer Wald kommen die ausstellenden Unternehmen mit spannenden Themen und neuen Produkten in die gemeinsame Messehalle. Bei dem Projekt „Soziale Hütte“ stellen sich

außerdem regionale Vereine und Gruppierungen vor und geben einen interessanten Einblick in ihre soziale Arbeit. Im Biergarten der Halle 4 kann man bei frisch gezapften Bier und Spezialitäten aus der Region entspannen und sich von dem abwechslungsreichen Bühnenprogramm unterhalten lassen. Zudem gibt es hier Gewinnspiele für hochwertige Gutscheine im Gesamtwert von 2.000 Euro.



April 2014 – www.schau-mal-rueber.de

April 2014 – www.schau-mal-rueber.de

Passauer Frühling
Drei Länder Messe

Drei Regionen - eine Erlebnismesse

Kinold-Messen

29. März - 6. April 2014

www.passauer-frühling.de
tägl. 9 - 18 Uhr | Messepark Kohlbruck

12 13

Passauer Frühling
Drei Länder Messe

Drei Regionen - eine Erlebnismesse

Kinold-Messen

29. März - 6. April 2014

www.passauer-frühling.de
tägl. 9 - 18 Uhr | Messepark Kohlbruck

Genussland Oberösterreich Dreisesselgemeinde Neureichenau

In der X-Point-Halle 15 sind die Besucher der DreiländerMesse eingeladen, eine an Entdeckungen reiche Rundreise durch Oberösterreich zu unternehmen. Dabei gibt's den Augenschmaus genauso wie die Gaumenfreuden. Auf der Kochshowbühne wird ein volles Programm geboten, bei dem auch typisch oberösterreichische Schmankerl verkostet werden. Zudem kann man alles rund um den Nationalpark Kalkalpen erfahren. Dass auch ebene Landschaften durchaus spektakulär sein können, beweist eine Präsentation über das Obere Innviertel rund um

Franking am Holzöstersee. Das Ibmer Moor prägt das Gesicht dieses Landstriches, die größte zusammenhängende Moorlandschaft Österreichs. Geheimnisvolle Lebewesen und fleischfressende Pflanzen lernen Besucher hier kennen. Der Holzöstersee selbst ist als Badegewässer beliebt. Auch Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer wird mit Passauer Oberbürgermeister Jürgen Dupper und dem Vorsitzenden der Donau ÖO. Friedrich Bernhofer, am Sonntag 6. April vormittags die Repräsentanten seines Landes auf der Dreiländer-Messe in Passau besuchen.

Zum dritten Mal präsentiert sich die Dreisesselgemeinde Neureichenau in der Halle 14 unter dem Slogan „Im 3 Klang der Natur“ auf der DreiländerMesse, Passauer Frühling. Aber nicht nur die Gemeinde Neureichenau will ihre Alleinstellungsmerkmale, den „Dreisessel“ und das „Dreiländereck“ und die daraus resultierenden Naturschönheiten vorstellen, sondern auch 10 Firmen der unterschiedlichsten Branchen, allesamt aus

der Gemeinde Neureichenau, stellen ihre Produkte und Dienstleistungen vor. Die Gemeinde Neureichenau und die beteiligten Firmen stellen auch in diesem Jahr wieder tolle Preise zur Verfügung. Unter dem Motto „Bayerwald Expeditionen“, können die Besucher das Lösungswort anhand der verschiedenen Messestände in Halle 14 zusammentragen. Als Hauptpreis winkt eine Ballonfahrt im Bayerischen Wald.

Fachschau Medizin, Gesundheit, Wellness

Kliniken, medizinische Verbände und verschiedene Unternehmen präsentieren sehr wertvolle Informationen, Produktneuheiten und Gesundheitstipps. Von Behandlungen

und Therapien, über Wellnessapparaturen und -ausstattungen, bis hin zu Kosmetika: Hier gibt es eine Vielfalt, die Sie von Kopf bis Fuß verwöhnt.

DREI_FLÜSSE_STADT Passau

Am Stand der Stadt Passau in Halle 1 präsentieren sich verschiedene Einrichtungen, die interessante Informationen rund um Passau liefern.

Zum Thema Arbeit & Qualifizierung, Kinder, Jugend & Familie

stellt die Dienststelle Arbeit und Qualifizierung die Aufgaben und Themen der neu geschaffenen Fach- und Anlaufstelle für ältere Menschen vor. Das Jugendamt der Stadt Passau wird sich mit den Abteilungen Allgemeiner Sozialdienst und Kommunaler Jugendarbeit vorstellen.

Die Stadtgärtnerei der Stadt Passau präsentiert Stiche der repräsentativen und bedeutenden Gartenanlagen, die das Stadtbild Passaus jahrhundertlang prägten. Die Mitarbeiter informieren über die Anzucht von jährlich 200.000 Pflanzen und weiteren Tätigkeiten.

Das Oberhausmuseum präsentiert sich ganz im Stil des 19. Jahrhunderts, dem die Sonderausstellung vom 24. Mai bis 15. November 2014 gewidmet ist. Mit der Sonderausstellung „Neue Herren - Neue Zeiten. Passau und das 19. Jahrhundert“ schildert das Oberhausmuseum den Weg der Stadt Passau in das Zeitalter der Moderne. Interaktive Stationen, Apps und Hands-on-Objekte machen auf anschauliche Weise die Umbruchsstimmung dieser Epoche hautnah erlebbar.

Auch die Stadtentwässerung Passau präsentiert Informationen über das Kanalnetz der Stadt Passau, die Kläranlage Passau und das Kanalsanierungsprogramm und die Passau Event GmbH präsentiert interessante Informationen und Bilder zu bekannten Passauer Veranstaltungen.

Die Dienststelle Wirtschaftsförderung der Stadt Passau präsentiert mit GoPassau zudem die gemeinsame Standortmarketinginitiative von Stadt und Landkreis Passau.

Schärding auf Gästefang in Bayern

Auf stolzen 300 Quadratmetern präsentieren sich Stadt und Bezirk Schärding in der X-Point-Halle 15 mit dem Ziel, die gesamte Region mit all ihrer Vielfalt, Kulinarik und den zahlreichen Erlebnisprogrammen als Tagesausflugsziel schmackhaft zu machen. Der Tourismusverband Schärding organisiert diesen kollektiven Messeauftritt von Stadt und Bezirk Schärding und konnte zahlreiche Mitstreiter mit ins Boot

nehmen. Neben einem Ausschank der Schärding Brauerei Baumgartner, tischt das Wirtshaus zur Bums'n genussvolle Innviertler Schmankerl auf. Verschiedene Tourismusverbände werben für ihre touristischen Angebote an freundlich zu machen. Der Tourismusverband Schärding organisiert diesen kollektiven Messeauftritt von Stadt und Bezirk Schärding und konnte zahlreiche Mitstreiter mit ins Boot

Gemeindevertreter und Direktvermarkter der Leaderregionen Saawald und Pramtal präsentieren zudem was sie zu bieten haben.

Kulinarisches Schärding zu Gast in Passau



Die Passauer kommen gerne nach Schärding und genießen Gastfreundschaft, mediterranes Flair, Einkaufs- und Einkehrerlebnisse, Schifffahrten, Radausflüge, ausgedehnte Spaziergänge und mehr. Jetzt wird der Spieß für neun Tage umgekehrt. Schärding besucht seine bayerischen Nachbarn und präsentiert sich auf der Drei-Länder-Messe Passau in der X-Point Halle 15. Die Schärding Gastronomen und Touristiker freuen sich auf zahlreiche Besucher.

Foto: Hubert Berndorfer



Bauen – Renovieren – Wohnen – Energie sparen

Auch die Themengebiete Bauen, Renovieren, Wohnen, Einrichten, Neuheiten aus Haus- und Küchentechnik dürfen auf der DreiländerMesse nicht fehlen. Hier gibt es Informationen, Beratung und Trends vom Fachmann rund ums Eigenheim.

Die Messebesucher können sich auch wieder zum Thema Energie sparen schlaue machen. Viele Fachaussteller präsentieren neue Heiztechniken, Brennstoffe, Solartechniken und Dämmstoffe und bei den Energieprofis gibt es Tipps, wie man in Zukunft Energiekosten spart.

Die Messe für die ganze Familie



Das Programm der regionalen Medien und die Kinderunterhaltungsangebote sorgen zudem für gute Laune bei Groß und Klein. Ein Highlight für Kinder wird dieses Mal das Tierzelt des Erlebnis-

Parks Haslinger Hof vor der Halle 1 sein. Hier können Bauernhöfte wie kleine Zicklein und ihre Muttertiere, Kaninchen und Täubchen bestaunt werden. Besonderer Beliebtheit wird sich auch das große Trampolin von Jumping Star in Halle 16 erfreuen. Hier kann man sich mit viel Spaß mal so richtig auspowern.

Kinderbetreuung in Halle 8

Für Eltern, die eine Zeit lang über die Messe schlendern möchten um sich in Ruhe zu informieren wird in Halle 8 wieder eine kostenlose Kinderbetreuung angeboten. Der Messekindergarten steht den Messebesuchern montags bis freitags von 13 bis 18 Uhr zur Verfügung sowie an den Messewochenenden von 9 bis 18 Uhr. Hier werden die Kleinen während des Messeaufenthaltes von fachkundigem Personal betreut.

Eintrittskarten und Infos

Für die DreiländerMesse wird es wie zuvor vergünstigte Eintrittskarten im Vorverkauf geben, die im Internet oder an den Vorverkaufsstellen noch bis 28. März erworben werden können. Also

verpassen Sie nicht den Frühlinganfang 2014 und erleben Sie Neuheiten, News, Lifestyle und Trends! Weitere Infos im Internet unter www.passauer-frühling.de.



Halle 4 Stand 403



Seniorchef Herbert Antesberger präsentiert am Messestand eine große Auswahl an Tresoren

Sicherheit durch BAYERWALD-Tresore und Waffenschränke

Einbruch und Diebstahl haben sich in den letzten Jahren zu einem immer mehr wachsenden „Delikt“ entwickelt. Für den Betroffenen selbst sind die Unannehmlichkeiten und der Schaden in vielen Fällen auch mit Geld nicht wieder gut zu machen. Auf unserem Messestand geben wir Ihnen Tipps, wie Sie sich und Ihr Eigentum wirksam gegen Diebe und Einbrecher schützen können. An Hand einer breiten Palette von

Ausstellungsmodellen - die vom feuersicheren Wand-, Möbel-, Geschäftstresor, Waffenschrank bis zum Panzertresor Sicherheitsstufe C2F reichen, sowie 1100 Grad feuersicheren Dokumenten-Datensicherungsschrank für Disketten - können Sie sich über alle Möglichkeiten zur Sicherung Ihres Eigentums informieren. Alarm- und Meldeanlagen dienen zum Objektschutz. Wir sichern ab: Haus - Geschäft - Lager - Büro.

Wir stellen aus:

Tresore - Waffenschränke
Wand-, Möbel-, Geschäftstresore, C2 F-Wertschränke - Waffenschränke - Datensicherungsschränke für Disketten

Dreiländermesse Passauer Frühling
29. 3. bis 6. 4., Halle 4, Stand 403

BAYERWALD-TRESORE
Antesberger, 94116 Hutthurm ☎ 08505/922100

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

**Kur- & GästeService
Bad Füssing**

Info und Zimmervermittlung
Rathausstraße 8, 94072 Bad Füssing

Tel: 08531 975-580
Fax: 08531 21367
freecall: 0800 885 44 66 (nur aus D)
E-Mail: tourismus@badfuessing.de
Internet: www.badfuessing.de

♦ **Öffnungszeiten**
März bis Oktober:
Montag - Freitag 09.00-18.00 Uhr
Sa., So. & Feiertag 09.00 - 15.00 Uhr

**Treffpunkt Gesundheit
ServiceCenter**

Kurallee 1 (im Gebäude der Therme 1)

Tel: 08531 9446-181 od. -182 od. -183
Fax: 08531 9446-189

E-Mail: treffpunkt-gesundheit@badfuessing.de
Internet: www.badfuessing.de

♦ **Öffnungszeiten**
- ganzjährig geöffnet -
Montag - Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr &
13.00 - 16.30 Uhr

**VeranstaltungsService/
Kartenvorverkauf**

Kurallee 15 (Bgm.-Frankenberger-Haus)

Tel: 08531 975-522
E-Mail: ticket@badfuessing.de
Internet: www.badfuessing.de

♦ **Öffnungszeiten**
- ganzjährig geöffnet -
Montag bis Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr &
13.00 - 16.30 Uhr

**Sieben Bad Füssinger Hotels mit dem
GastroManagement-Pass zertifiziert**



Bad Füssing - In Bielefeld und Duisburg sorgt derzeit der Pilotversuch mit der „Hygiene Ampel“ für enormen Wirbel in der Öffentlichkeit. Dort wird die Sauberkeit in Gastronomiebetrieben mit Hilfe einer roten, gelben oder grünen Bewertungsfarbe für Gäste offengelegt. Die meisten Wirte sind dagegen. In Bayern gibt es eine Alternative, die vom Gastronomie-Dachverband DEHOGA Bayern selbst initiiert ist: den GastroManagement-Pass. Bei der aktuellen Verleihung wurde auch ein Bad Füssinger Betrieb für herausragende Leistung ausgezeichnet: das

Hotel Waldeck. In Bad Füssing sind außerdem bereits das Bio-Vitalhotel Falkenhof, das Flair Hotel Vino Vitalis, das Hotel Bayerischer Hof, das Hotel Holzäpfel, das Kurhotel Sonnenhof und das Thermenhotel Apollo für und mit dem GastroManagement-Pass zertifiziert. Mehr Qualität in der Gastronomie? Ja. Mehr Bürokratie und Restriktionen? Nein. Das war der Grund, warum der Bayerische Hotel- und Gaststättenverband DEHOGA Bayern das Hygiene-Barometer ablehnt und den GastroManagement-Pass ins Leben gerufen hat. „Wir sorgen nun selbst da-

für, dass Gastronomen Qualifikationen wie Hygiene erfüllen“, sagte der Verbandssprecher.

Man sei gegen Schwarze Schafe in der Gastronomie. Die spontanen Kontrollen im Zuge der Hygiene-Barometer-Überprüfung würden aber lediglich Momentaufnahmen widerspiegeln und verwirre die Gäste mehr als dies nütze. Mit dem GastroManagement-Pass wird nach Ansicht der DEHOGA der Hygiene- und Qualität-Standard in Betrieben viel besser gewährleistet.

Auch die mittlerweile zertifizierten Bad Füssinger Hotels hatten sich dem aufwendigen Zertifizierungsprozess für den GastroManagement-Pass erfolgreich unterzogen. Dabei muss die komplette Mannschaft fundierte Kenntnisse in den Bereichen Hygiene, Recht, Unternehmensführung und Servicequalität nachweisen. Vorausgesetzt werden auch eine gastronomische Ausbildung sowie der IHK-Unterrichtsnachweis bzw. vergleichbare Qualifikationen. Fehlen einem Team Kenntnisse in bestimmten Modulen, können sie diese über Weiterbildungen an renommierten Instituten hinzufügen.

**April-
Highlights in Bad Füssing**



- Do. 03. **Jazz, Swing, Dixieland** mit der Greentown Jazzband
- Fr. 04. **Eröffnung der „Bier-Spezialitäten-Woche“** Festzug – Verkostung – Musikprogramm
- Sa. 05. **„Bier-Spezialitäten-Woche“** Verkostung - Musikprogramm
- Do. 10. **Im Zauberreich der Operette** Salonorchester Nalady und Solisten
- Fr. 11. **Ladiner Gala**, Gast: Edith Prock
- Sa. 12. **Johannespassion** der Chorphilharmonie Regensburg
- Do. 17. **Der Schneesturm**, Gastspiel des Tegernseer Volkstheaters
- Mo. 21. **Volkstümliche Ostergala** Conny Singer, Henry Arland, Graziano, Zillertal Sound, u. a.. Liveübertragung auf Radio „Inn-Salzach-Welle“
- Do. 24. **AQUA PIANO Klavierabend** Elena Gurevich spielt Mozart und Chopin
- Fr. 25. **Konzert der Marktkapelle Obernzell**
- Sa. 26. **Legendäre Swingklassiker**, Django Partie feat. Wolfgang Schneider, Melodien von George Gershwin bis Django Reinhardt und Stéphane Grappelli

- VORSCHAU MAI**
- Fr. 02. **Die Fledermaus**, Operettenaufführung des Freien Landestheaters Bayern
 - Do. 08. **Bayern & Südtirol**, volkstümliches Musikprogramm mit Belys & Florian, Geschwister Niederbacher und „Die 3 Zwidern“
 - Fr. 09. **Herz am Spieß** Gastspiel der Ludwig-Thoma-Bühne Rottach-Egern

Eintrittskarten sind ca. 3 Wochen vor der Veranstaltung erhältlich und ab sofort im Internet buchbar.

Information und Kartenvorverkauf:
Bgm.-Frankenberger-Haus, Kurallee 15
Tel.: 00 49 (0) 8531 / 97 55 22
Fax: 00 49 (0) 8531 / 97 55 29
E-Mail: ticket@badfuessing.de
www.badfuessing.de



**11. Mai ist Muttertag
ideale Muttertagsgeschenke
Oh Mai**

**Geschenkgutscheine
ab sofort im TicketService Bad Füssing**

für TOP-Veranstaltungen 2014 in Bad Füssing

- Fr. 16.05. **Captain Cook und seine singenden Saxophone**
- Do. 29.05. **Gräfin Mariza**, Operettenaufführung des Landestheaters Niederbayern
- Do. 05.06. **Munich Swing Orchestra**
- Fr. 06.06. **Geschwister Hofmann – Tour 2014**
- Fr. 18.07. **Operettenkonzert mit Volker Bengl**
- Do. 14.08. **Ladiner Gala** mit Specialguest
- Do. 21.08. **Pasadena Roof Orchestra**
- Do. 04.09. **Gaby Albrecht**
- Fr. 19.09. **Opern- & Musicalgala mit Deborah Sasson und Cristian Lanza**
- Do. 25.09. **Pasión de Buena Vista** (kuban. Revue - bekannt aus „Wetten dass?“)
- Sa. 04.10. **Michael Altinger – Ich sag's lieber direkt**
- Do. 09.10. **Jackson Singers – Gospel Emotions**
- Fr. 10.10. **Dutch Swing College Band**
- Do. 16.10. **Das Dreimäderlhaus** Operettenaufführung der Operettenbühne Wien
- Fr. 17.10. **HAINDLING**

Nähere Informationen unter www.badfuessing.de

April 2014 – www.schau-mal-rüber.de

April 2014 – www.schau-mal-rüber.de

**3. Bad Füssinger
Bier-Spezialitäten-Woche**
4. bis 11. April 2014



Freitag, 4. April 2014

15.00 Uhr **Auftakt zur 3. Bad Füssinger Bier-Spezialitäten-Woche**
Rathausplatz Blasmusik am Rathausplatz, Festzug mit Brauereigespann, Vertretern der teilnehmenden Brauereien, Bierkönigin, Vereinsabordnungen und Festgästen. Festzug zum Kurplatz, offizielle Eröffnung durch den Bürgermeister.
anschließend **Gelegenheit zur Verprobung der Brauspezialitäten**
Kurplatz von diversen Brauereien aus der Region. Musikalisches Rahmenprogramm der „Inntaler Musikanten“. Für das leibliche Wohl sorgen die GastroStars Bad Füssing. (Bei schlechter Witterung wird die Eröffnung ins Große Kurhaus verlegt!)

19.30 Uhr **So klingt's bei uns**
Gr. Kurhaus Die Original Kernbeißer aus dem Bayerischen Wald präsentieren traditionelle Volksmusik und zahlreiche musikalische Gustostückerl.

Samstag, 5. April 2014
15.00 Uhr **Gelegenheit zur Verprobung der Brauspezialitäten**
Kurplatz von diversen Brauereien aus der Region. Musikalisches Rahmenprogramm der „MostiBären“ aus Niederösterreich. Für das leibliche Wohl sorgen die GastroStars Bad Füssing. (Bei schlechter Witterung wird das Programm ins Große Kurhaus verlegt!)

19.30 Uhr **Passionskonzert - Schwanthaler Vokalensemble**
Christuskirche

Montag, 7. April bis Freitag, 11. April 2014
08.30 Uhr **t ä g l i c h (Bier-)Bauchgymnastik**
Kurgymn.halle Frühgymnastik speziell für die (Bier-)Bauchmuskulatur

Montag, 7. April 2014
10.00 Uhr **Geführte Radtour nach Schärding**
Rathausstr.8 Schärding, war einst eines der großen Brauzentren am Unteren Inn und verfügte über vierzehn Brauereien. Unterwegs Gelegenheit zur Einkehr. Fahrtstrecke ca. 40 km - zügige Fahrweise. (Nur bei guter Witterung!)

19.30 Uhr **Der Latschenbauer Sepp auf Brautschau**
Kl. Kurhaus Uriges Lustspiel der Laienbühne „D' Kesselbachtaler“. Bayerische Mundart! VA: Volkshochschule

Dienstag, 8. April 2014
Gr. Kurhaus **Hopfentanz** ab 19.00 Uhr Tanzabend mit Mathias

Mittwoch, 9. April 2014
13.30 Uhr **Geführte Radtour** mit gastlicher Einkehr
Rathausstr.8 (Nur bei guter Witterung!)



Donnerstag, 10. April 2014

19.30 Uhr **Im Zauber der Operette**
Kl. Kurhaus Das Salonorchester NALADY gastiert mit Solisten und einem Strauß bekannter und beliebter Melodien aus Operette und Musical.

Freitag, 11. April 2014

19.30 Uhr **Ladiner Gala**
Gr. Kurhaus „Die Ladiner“ gastieren anlässlich der Bier-Spezialitäten-Woche mit einem Frühlingskonzert im Kurort. Als Gast begrüßen sie Edith Prock, das sympathische „Münchner Kindl“, die mit dem Lied „Die Glocken von Stella Maria“ im Grand Prix der Volksmusik punkten konnte.



Weitere Angebote in der Aktionswoche:

■ **Hotel Apollo**, Mozartstraße 1
„Bayerische Woche“ mit täglich wechselnden Gerichten zum Thema „Bier und Bayern“, Brauereibesichtigung mit Bierseminar und entsprechender Verköstigung, Brauspezialitäten von 10 verschiedenen regionalen Brauereien. Mit diesem Getränkeangebot ist ein Gewinnspiel verbunden. Hauptgewinn: 5 Übernachtungen für 2 Personen im Hotel Apollo.

■ **Cafe-Bar Sonnenschein**, Amselweg 1
Kuchenspezialitäten auf Bierbasis, Bierspezialitäten und Bayer. Brotzeiten; täglich wechselnde Mittagsgerichte

■ **Eichberger Reisen**, Thermalbadstraße 9
10.4.: Bier und Bayern. Busausflug zur Asamkirche in Aldersbach, inkl. Kirchen- u. Klosterführung, Brauereibesichtigung und Einkehr im Bräustüberl

■ **Erlebniswirthaus SchlossGarten**, Inntalstraße 24-26
7.4.: Krönung des Bad Füssinger „Bierkönig 2014“
9.4.: Bayerischer Abend mit der Trifterner Blösch
11.4.: Anstich des „Hofbräu Maibocks“

■ **Restaurant Feinspitz**, Kurallee 17
Das Restaurant im Kleinen Kurhaus beteiligt sich mit einer speziellen „Bier-Speisekarte“ und dem „Löwen-Bock“ der Löwenbrauerei Passau.

■ **Restaurant „Tennis-Campingpark“**, Am Tennispark 1
bietet typisch bayerische Gerichte mit variierenden Biersößen und Brauspezialitäten.

■ **Restaurant Therme I**, Kurallee 1
Unser Küchenchef empfiehlt ein spezielles Biermenü und dazu ein Doppelbock-Festbier.

■ **Restaurant „Toskana“**, Waldstraße 16
Mediterrane Bierkultur zum Genießen bietet das Restaurant „Toskana“ im Parkhotel allen Besuchern.

■ **Therme I und Saunahof**, Kurallee 1
Bierstempel-Massagen im Sinnenreich (Termine nach Vereinbarung)

Information und Kartenvorverkauf:
Bgm.-Frankenberger-Haus, Kurallee 15
Tel.: 00 49 (0) 8531 / 97 55 22
Fax: 00 49 (0) 8531 / 97 55 29
E-Mail: ticket@badfuessing.de
www.badfuessing.de



Brückentage 2014: Ein gutes Jahr für viele geschenkte Urlaubstage, z. B. in Bad Füssing

Januar	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Februar	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28			
März	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
April	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Mai	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Juni	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Juli	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
August	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
September	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Oktober	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
November	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Dezember	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

■ Wochenende
■ Feiertag, der auf einen Werktag fällt
x Brückentag(e)

Brückentage 2014 in Deutschland

Für Arbeitnehmer ist 2014 ein gutes Jahr. Beim Einsatz von 21 clever gewählten Brückentagen aus ihrem Urlaubskonto gewinnen sie kombiniert mit Wochenenden und Feiertagen nicht weniger als 60 zusammenhängende freie Tage für jeweils mindestens vier- oder sogar bis zu 11-tägige Urlaube - ideal zum Beispiel für

eine entspannende Wohlfühl-Auszeit vom Alltag in Bad Füssing, Europas beliebtestem Kurort. Unter einem Brückentag versteht man gemeinhin einen Arbeitstag, der zwischen freien Tagen, also Feiertagen und Wochenenden liegt. Je mehr Feiertage im Jahr auf Wochentage entfallen, desto mehr Brücken-

tage gibt es - so wie in diesem Jahr, wo man im optimalen Fall beim Einsatz von 21 Urlaubstagen sieben schöne Urlaube am Stück mit jeweils vier bis elf Tagen Freizeit und insgesamt 60 zusammenhängenden arbeitsfreien Tagen genießen kann. Da einige Ferientage bundesweit, andere aber nur regional gültig

sind, unterscheidet sich auch die mögliche Zahl der Brückentage von Bundesland zu Bundesland. Die für Deutschland bundesweit geltenden Highlights mit der höchsten Urlaubs-Gewinnquote im Jahr 2014:

- Karfreitag 12. 04. - 21. 04.**
4 Urlaubstage beantragen - Gesamtfreizeit: 10 Tage
 - Ostermontag 18. 04. - 27. 04.**
4 Urlaubstage beantragen - Gesamtfreizeit: 10 Tage
 - Mai-Feiertag 01. 05. - 04. 05.**
1 Urlaubstag beantragen - Gesamtfreizeit: 4 Tage
 - Christi Himmelfahrt 29. 05. - 01. 06.**
1 Urlaubstag beantragen - Gesamtfreizeit: 4 Tage
 - Tag der Deutschen Einheit 27. 09. - 05. 10.**
4 Urlaubstage beantragen - Gesamtfreizeit: 9 Tage
 - Weihnachten 20. 12. - 28. 12.**
3 Urlaubstage beantragen - Gesamtfreizeit: 9 Tage
- Österreich hat viele gleiche Feiertage wie in Deutschland bzw. Bayern. Da ist es sicher interessant, frühzeitig den Urlaub zu planen und gleich zu beantragen. Der deutsche Brückentage-Kalender 2014 oben könnte dabei eine kleine Hilfe sein.

Hochbetrieb im Europareservat Unterer Inn: Birdwatching inmitten von Europas größten Zugvögel-Kolonien

Das Schutzgebiet Europareservat Unterer Inn mit seinen unberührten Altwassern und Auwäldern an der Grenze zwischen Niederbayern und Oberösterreich ist in den nächsten Wochen wieder der Treffpunkt für Zugvögel bei ihrer Rückkehr aus dem Süden in ihre sommerlichen Lebensräume. 312 verschiedene Wasservogel-Arten und bis zu 250.000 hier lebende Vögel bieten Naturliebhabern gerade in den Frühjahrswochen eine unvergleichliche Kulisse für einen Fahrrad- oder Wanderurlaub inmitten einer der unberührtesten Flusslandschaften Europas.

55 Kilometer lang erstreckt sich das Europareservat Unterer Inn im bayerisch-österreichischen Naturschutzgebiet von der Salzbachmündung flussabwärts bis vor Passau - mit Altwasserseen, ausgedehnten Schilfufnern, mit Weiden bewachsenen Inseln und unberührtem Auwald. Die Inn-Stauseen haben neuen Lebensraum geschaffen: 10.000 Lachmöwen-Paare brüten in den Altwassern, Schwarzstörche und Kiebitze bevölkern die Seen.

Das zeitige Frühjahr ist auch die Zeit der Zugvögel im Europareservat Unterer Inn. Hunderttausende Vögel befinden sich auf ihrem Weg vom südlichen Winterquartier in die Brutgebiete im Norden Europas. Die Innstauseen mit ihren ausgedehnten Flachwasserzonen, Sandbänken und Inseln sind für durchziehende Vogelschwärme wie eine Einladung, Ufer und Sandbänke des 5.500 Hektar großen Schutzgebiets zu bevölkern.

Für einen Natururlaub ideal: Die Kombination aus „Birdwatching“ und Aktivurlaub. Viele Kilometer Rad- und Wanderwege durchziehen das Europareservat Unterer Inn - geben Raum für Bewegung in intakter Natur, ohne das Leben der Vögel beiderseits des Weges zu stören. Aussichtstürme öffnen den Blick über die Landschaft. Mehrere Lehrpfade schaffen Einblick in das Leben im Europareservat. Im bayerisch-österreichischen Informationszentrum Europareservat Unterer Inn in Ering erfährt man alles über die einmalige Tier- und Pflanzenwelt, auch bei regelmäßigen Exkursionen ins Innere des Reservates.

Das Europareservat Unterer Inn ist einer der Höhepunkte des 517 Kilometer langen Innradwegs, der gerade im niederbayerisch-österreichischen Grenzgebiet die Radfahrer neben der einzigartigen Vogelwelt auch so malerische Städte wie Simbach, Braunau und an der Mündung des Inns die Dreiflüssenstadt Passau erleben lässt. Empfehlenswerter Absteher nur wenige Kilometer des Innradwegs: die Thermenwelt von Bad Füssing, das mit dem Prädikat „Europas beliebtestes Heilbad“ wirbt. (obx)



Viele Kilometer Rad- und Wanderwege durchziehen das Europareservat Unterer Inn. Foto: Europareservat Unterer Inn / Leidorf

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

Spieth & Wensky eröffnet am großen Kreisel Pockings größtes Trachtenhaus - über 300 qm

Pocking. Alle kamen ins Schwärmen, auch ich: Trachtenmode wohin man schaut - schlapprig, stylig, elegant - für'n Alltag, für Feste, für's Büro - für's Anmachen oder nur so - ob Leinen, Seide, Samt oder Leder - egal was'd suchst, hier findet a Jeder seinen Stil, sei Farb, sei Design - da find'st ois, da werd nix feiln - das nächste Mal, da geh' iii aus - mit meim neuen Trachtengewand vom Spieth & Wensky Trachtenhaus.



„Es stimmt! Das umfangreichste Trachtenangebot weit und breit. Alles von Kopf bis Fuß, für jedes Alter, jeden Anlass und jedes Geschlecht!“ bestätigten die vielen Eröffnungsgäste. Die neue, große Trachtenwelt von Spieth & Wensky, direkt am Kreisverkehr neben der B12 ist jetzt Pockings neue, große Trachtenattraktion, mit über 300 qm Präsentation in großzügiger, optisch toller Aufmachung, alles bequem erreichbar mit Parkplätzen direkt vor dem Haupteingang.

Nach dem Umzug vom Stadtplatz ins neue Gewerbegebiet nach der B12-Unterführung kann Spieth & Wensky ein größeres Sortiment an Trachtenbekleidung, Schuhen, Taschen, Hüten und Accessoires präsentieren:

Dominierend ist natürlich die einzigartige Auswahl an wunderschönen Dirndlkleidern für Kinder, für Teenys, für Ladys und betagte Jubilarinnen, mit allem, was zum Dirndl gehört: Schuhe, Socken, Strümpfe, Wäsche, Kleider, Röcke, Blusen ... bis zum Halstuch, Schmuck und hübschen Hütchen. Weiter gibt es für jedes Alter und für Sie und Ihn, zünftige Lederhosen, Hemden, Westen bis zu flotten Strickjacken und natürlich vielen tollen Eröffnungsangeboten.

Trachten- und Schützenvereine, Hotels, Firmen, Musikgruppen, aber sogar Familien, lassen sich von Spieth & Wensky eine eigene Kollektion schneiden, für ihren gepflegten Auftritt in der Öffentlichkeit.



Tracht kauft man bei **Spieth & Wensky**® wo sonst!

www.spieth-wensky.de

Passauer Str. 30
94130 Obernzell
Tel. 08591/9005-20

Unterer Marktpl. 9
94513 Schönberg
Tel. 08554/9602-20

Würdinger Str. 6 **NEU!**
94060 Pocking
Tel. 08531/1733



Heidi Gutschein vorlegen!

Mit frischen Farbsträhnen geht es ab in den Frühling. Egal ob Rot, Kupfer oder Blond, wir bringen Sie typgerecht und farbenfroh in den Frühling.

Gültig nur im April 2014:

Strähnchen-Gutschein 5,-€

Nur ein Gutschein pro Behandlung einlösbar. Keine Barauszahlung.

Unsere Dauer-Renner:

- Mo+Do **Herren-Spartag** Trockenhaarschnitt statt 13,- nur **€ 9,50**
- Di+Mi **Damen-Spartag** Dauerwelle kompl. statt 64,- nur **€ 51,-**
- Mi **Herren-Wellnesstag** Waschen, Schneiden, Kopfmassage, Styling statt 21,- nur **€ 15,50**
- Mo-Sa **Jugend-Service** Waschen, Schneiden, Styling, Festiger und Spray statt 36,50 nur **€ 26,-**

hair INN style bad füssing

Damen- und Herren-Salon

Auf Ihren Besuch freut sich Heidi Pillichshammer aus St. Martin im Innviertel mit ihrem Team!

Öffnungszeiten:
Mo - Do 9.00 - 18.00 Uhr
Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Sa 8.00 - 14.00 Uhr

hair INN style bad füssing
94072 Bad Füssing, Lindenstraße 2
Telefon 00 49 (0) 85 31 / 20 29

Italien für Feinschmecker

Pizza aus dem Holzofen und herrliche Genüsse der italienischen Küche. Edle Menüs mit feinsten Spezialitäten auf Bestellung.

GRAN SASSO

Ristorante • Pizzeria

Bad Füssing Mittwoch Ruhetag

Sonnenstraße 2, Telefon (0 85 31) 2 15 21

120 Jahre Jubiläum Heiliger Bruder Konrad aus dem Weiler Parzham in Bad Griesbach

Er wirkte, betete und arbeitete bis zu seinem Tode als Klosterpförtner in Altötting.



Hauptbild des Heiligen Bruder Konrad in der Gnadenkapelle in Altötting. Foto: Copyright Kapelladministration Altötting, Fotograf: Peter Eberts, Bamberg

Er ist einer der drei Patrone des Bistums Passau, der Bauernbub aus dem Weiler Parzham, der keine Ruhe fand, bis er nach Altötting pilgerte und dort als Laienbruder bei den Kapuzinern wirkte. 40 Jahre war er der Bruder Pförtner und wollte es immer allen Menschen recht machen und versuchte alle Wünsche, die an ihn herangetragen wurden, begleitend mit den Worten „Wie Gott will“ aufopfernd, Tag und Nacht arbeitend, zu erfüllen. Bis er seine Kräfte verlor und erkrankte, wovon er nicht mehr Genesung fand. 1894 verstarb der beliebte Bruder Konrad in Altötting und die Pilger beteten zu ihm - der für sie schon zu Lebzeiten fast ein Heiliger war - und viele fanden Hilfe. 1934 wurde er heilig gesprochen und 1984 zum dritten Bistumspatron des Bistum Passau erhoben. Das Jahr 2014 wurde zum Gedenken an seinen Bistums-Heiligen unter dem Motto „Wie Gott will“ zum Bruder-Konrad-Jahr ernannt mit vielen Veranstaltungen und Predigten mit Blick auf den Heiligen.



Das Schlafzimmer im Bruder-Konrad-Hof



Passauer Landrat Franz Mayer mit 71,25% wieder gewählt

Mit einem der besten Landrats-Wahlergebnisse in Bayern gibt sich der Passauer Landrat Franz Mayer zufrieden. Er hat sich über die Jahre bestens bewährt, hat beste Beziehungen nach Oben, ist überall präsent, bemüht sich um die Anliegen seiner Wähler und hat keine Affären, was voll anerkannt wurde. Und keiner der anderen Kandidaten konnte ihm nur annähernd was anhaben.

Auf dem Bruder-Konrad-Hof in Parzham findet jeden Dienstag um 15.30 Uhr ein Rosenkranz und um 16.00 Uhr ein Wallfahrts-gottesdienst statt.

Bad Griesbach Veranstaltungen im April 2014

- | | | | |
|----|--------|-------|---|
| Sa | 05.04. | 19:30 | Frühlingskonzert Kursaal, Sinfonisches Blasorchester Bad Griesbach |
| Di | 08.04. | 20:00 | Vortrag: „Für die Liebe ist man nie zu alt“ Kleiner Saal, mit Marion Lang, Lebensberaterin |
| Sa | 12.04. | 16:00 | Bayerische Passion vom Ponzauer Wigg , Emmauskirche. Die Leidensgeschichte unseres Herrn in Rottaler Mundart, Texte: Dr. Hans Göttler. Eintritt frei-Spenden erbeten |
| So | 13.04. | | Frühjahrsmarkt , Stadtplatz Bad Griesbach |
| Di | 15.04. | 20:00 | Vortrag: „Entgiftung und Ausleitung“ Kleiner Kursaal Bad Griesbach-Therme, mit Steffen Gruß, Heilpraktiker |
| So | 20.04. | 20:00 | „Das schönste aus der Welt der Oper & Operette“ Kursaal, Solisten der Staatsoper Brunn |
| Do | 24.04. | 20:00 | Vortrag: „Craniosacrale Therapie“ „den inneren Arzt aktivieren“ mit Andreas Lammert, Heilpraktiker, Kleiner Saal |
| Di | 29.04. | 20:00 | Vortrag: „Die Energetisch-Statistische Behandlung“ mit Andreas Lammert, Heilpraktiker, Kleiner Saal |

Infos und Vorverkauf:
Gäste-Information der Kurverwaltung Bad Griesbach
Kurallee 1a, 94086 Bad Griesbach
Tel. 0 85 32/7 92-47, Fax 0 85 32/76 14
E-mail: info@badgriesbach.de
www.badgriesbach.de oder www.eventick.de



Saunen in der Wohlfühl-Therme

Total entspannen, gesund erholen – wir bieten Ihnen in der Wohlfühl-Therme dafür noch mehr Raum: Es ist ein attraktiver und großzügiger Saunabereich entstanden. Sie finden hier Saunen für jeden „Hitzetyp“, kombinierbar zum perfekten Saunabereich.

Studien bestätigen immer wieder, was Naturvölker in allen Erdteilen schon seit Jahrtausenden wussten: Die positiven Wirkungen von regelmäßigen Saunagängen auf Körper und Geist gehen sehr tief und können so als regelrechte Gesundheitsvorsorge gelten. Studien belegen, dass regelmäßige Saunabesuche blutdrucksenkend wirken und das Saunabaden den Kreislauf stabilisiert: Durch den

Wechsel zwischen heiß und kalt wird das vegetative Nervensystem stimuliert und das Gefäßsystem trainiert.

Saunagänge stärken außerdem das Immunsystem, unterstützen das Ausschwemmen von schädlichen Säuren und beugen Muskelkater und Migräne vor. Auch die Versorgung der Haut wird verbessert. Wer regelmäßig schwitzt, erholt sich sogar besser im Urlaub: Auslandsreisen führen uns oft in Klimazonen, die von Mitteleuropäern eher als schweißtreibend erlebt werden. Wer regelmäßig eine Sauna besucht, trainiert seinen Organismus bereits im Vorfeld und kann den Urlaub unter südlicher Sonne weit angenehmer genießen.



April 2014 – www.schau-mal-rüber.de

April 2014 – www.schau-mal-rüber.de



Auch die freundlichen Thermenmenschgerl in der Wohlfühl-Therme freuen sich auf Ihren Besuch!

Frühlingzeit ist Thermenzeit

UNSER WASSER MACHT'S!

Super, unsere
Sauna
PUR

Wohlfühl-
Therme
Bad Griesbach



www.wohlfuehltherme.de

Bad Griesbach

Telefon 0 85 32 / 96 15 0

„unterwegs“ mit Bildern von Regina Schmidtmayer in der Landkreisingalerie auf Schloss Neuburg am Inn

Die Ausstellung ist bis 4. Mai, Dienstag bis Sonntag von 11.00 bis 17.00 geöffnet. Weitere Infos: www.landkreisingalerie.de

Es ist schön, eine Ausstellung mit Bildern anzusehen, die einen ansprechen, erinnern, wo man erkennt, was man ansieht, wo man die Stimmung an der Darstellung spürt und nicht am Rätsel. Regina Schmidtmayer malt in vielen Techniken und mit vielen Farben, sie malte auf vielen Reisen Natur, Orte und Menschen die sie beeindruckten, sie malt mit Pinsel, Sachverstand und Herz und sie malt so, dass man vor keinem Rätsel steht. Nicht immer stehen bei einer Vernissage so viele Menschen vor den Kunstwerken und nicken unbeabsichtigt bei der Betrachtung, weil sie dasselbe empfanden, was auch mich beeindruckte. Ich fragte einige Damen: „Welches Bild gefällt Ihnen am besten? Es waren Bilder, die auch vielen anderen gefallen hatten!“ wevi

Der Passauer Landrat Franz Meyer, links mit Gattin Rosemarie, eröffnete die Ausstellung „unterwegs“ von Regina Schmidtmayer (r.), Kulturpreisträgerin 2010 der 7 Donaugemeinden. In seiner Laudatio freute sich der Kulturreferent Dr. Wilfried Hartleb (r.) des Landkreises, wie schon der Landrat betonte, dass wir eine so hervorragende Künstlerin aus dem eigenen Landkreis in der Landkreisingalerie präsentieren können und dass es gelungen ist, so viele hervorragende Bilder für diese Ausstellung zusammenzutragen.



Fotos: Werner Vierlinger



Rosemarie Meyer, Frau des Passauer Landrats Franz Meyer, entschied sich spontan für das Bild „Der Weg zum Meer“, das - ein Pastellkreidebild auf Papier, 2007 gemalt, auch auf der Einladung zur Ausstellungseröffnung Verwendung fand. „Dieser Schluchtweg durch den lichten Wald - man sieht weiter weg Felder und ein paar Häuser, an denen man vorbeikommt, bis man in der Ferne das Meer erreicht - drückt Wehmut und Sehnsucht nach Ferne zugleich aus.“



Anna Hartleb, Frau des Kulturreferenten Dr. Wilfried Hartleb des Landkreises Passau, entschied sich für das Bild „Stilleben am Roten Meer“, das ebenfalls ein Pastellkreidebild, aber auf Karton, 2004 gemalt, auf einer Staffelei mitten im Raum steht. „Dieses Bild erinnert mich an einen Urlaub am Roten Meer, an die Tafelfreuden mit viel frischem Obst, Wein und Käse und fremder Musik, die aber einfach dazu gehörte. Ich erinnere mich dabei an sehr schöne Stunden.“



Marianne Lang, Vorsitzende des Kinderheim-Freundeskreises Haus St. Josef in Büchlberg, ist Keramikünstlerin. Ihre Wahl fiel auf „Venedig“, ein 2010 gemaltes Ölbild auf Karton. „Dieses Bild hat für mich einen hohen Erinnerungswert, es zeigt Venedig so, wie ich es erlebt habe. Es ist nicht die Sonne, es ist das Wasser der Kanäle, die Menschen, die danach rochen, die Paläste und Häuser der Reichen, die Gondeln für die Privilegierten, hier ist die Vergangenheit noch Gegenwart.“

Anzeigen **Nahe der Autobahn-Ausfahrt Pocking**

Forelle Lachs Waller
in vielen Variationen und weitere Fischspezialitäten.

Fischerwirt

Steckerlfisch
(Fr.+Sa.: Forelle, Lachsforelle)
vom Holzkohlengrill

Ostersonntag
von 11.00 - 13.30 Uhr geöffnet.
Für jedes Kind hat unser Osterhase ein Geschenk

Das natürlichste Fischrestaurant Bayerns in Holzpavillons

Öffnung jed. Mi, Fr, Sa: ab 18 Uhr
So: 11 bis 13.30 Uhr

Tischreservierung erbeten.
Herzlich willkommen bei Familie Zwickbauer und dem Fischerwirtsteam

Mooshaus 1 • Hartkirchen bei Pocking, Tel. 0049 (0)8538 / 315

Wenn die Natur bei uns erwacht



im Noriker-Gestüt und im Teichgarten

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de



Erhältlich im guten Fachhandel und direkt bei Penninger Hauzenberg-Jahrdorf, online unter www.penninger.de sowie in den Penninger-Shops in Bad Griesbach-Therme und im Schnaps-Museum Kirchham bei Bad Füssing



GRANIT

Bavarian Gin aus Hauzenberg

28 verschiedene Botanicals vereinen sich im exzellenten Geschmack des GRANIT Bavarian Gin. Klassische Gin-Gewürze wie Zitronenschalen, Koriander und Kardamom, kombiniert mit ausgewählten bayerischen Kräutern und Pflanzen wie Melisse, Bärwurz und Enzian verleihen dem Gin seinen einzigartigen Geschmack. GRANIT ist ein Paradebeispiel einer gelungenen Verbindung aus bayerischer Lebensfreude und internationaler Trinkkultur. GRANIT Bavarian Gin reift mehrere Monate im Steingutfass. Danach wird er über Granitsteine unterschiedlicher Körnung filtriert. Dazu dient ein sogenannter Oxy-Esterator aus den Sechzigerjahren, der seit 1991 im Ersten Bayerischen Schnapsmuseum in Hauzenberg als Ausstellungsobjekt stand. Dieses Kleinod deutscher Ingenieurskunst wurde nun restauriert und mit handgeschlagenen Granitsteinen befüllt. Die ausgewählten Zutaten in Bio-Qualität und die spezielle Filtrationsart verleihen dem GRANIT Bavarian Gin seine besondere Reinheit und Milde. Die Herkunft der Granitkiesel und der Granitstandort Hauzenberg im Bayerischen Wald, geben dem Gin seinen einzigartigen Namen.



Die Alte Hausbrennerei Penninger ist seit 1905 führender Anbieter von traditionellen bayerischen Schnapspezialitäten. Mit der über hundertjährigen Erfahrung und unter Verwendung bayerischer Kräuter wurde der GRANIT Bavarian Gin entwickelt. Bereits vor 50 Jahren stellte die Brennerei Penninger einen klassischen Doppelwacholder her, der als doppelt gebrannter Wacholdergeist gleichsam der Urvater unseres bayerischen Gins ist. Dieser vereint bayerische Brenntradition mit moderner, internationaler Trinkkultur. GRANIT Gin ist ein weiteres Beispiel dafür, in Bayern Tradition und Moderne zu verbinden - ganz getreu der Ideale des Juniorchefs Stefan Penninger.



12. Wander-Weltmeisterschaft
in St. Lambrecht
im Naturpark Zillertal-Gebirgen
25. bis 27. September 2014

IVV-Wanderkalender 2014 erschienen

Auf 45 Seiten findet man „Permanente IVV-Wanderwege“, die an jedem Wochentag erwandert werden können. Die Wanderstrecken sind 5, 10 oder 20 Kilometer. Infos, Startkarten und den IVV-Wertungsstempel erhält der Wanderer in Tourisusbüros oder Gaststätten. Viele permanente Wanderwege gibt es in Ihrer Nähe, auch in Landeshauptstädten wie Linz und in vielen Städten, z. B. in Freistadt und Steyr. Weitere Angebote sind IVV-Wandertage an Wochenenden, Geführte Wanderungen, Wanderwochen und Wanderfahrten. Für das Int. Volkssportabzeichen werden auch Rund- und Weitwanderwege, Rad-Rund-Weitwanderwege, die Österreichischen Weitwanderwege des OeAV und der „Donaustieg“ gewertet.
Erhältlich bei: Geschäftsstelle des ÖVV
A-4600 Wels, Kuhnstraße 16
Tel. +43(0)7242/41240
info@oevv-wandern.at
www.oevv-wandern.at

Oberösterreichische Politprominenz beim Politischen Aschermittwoch in Passau

Große Anziehungskraft hat der politische Aschermittwoch der CSU in Passau. Nicht nur, dass Besucher bis aus Norddeutschland 800 km für drei Stunden Gauweiler und Seehofer anreisen, auch aus Österreich kamen die großen Parteistrategen der Schwesterpartei, um die Rhetorik und Wirksamkeit der Aussagen auf das Publikum in der mit mehreren tausend Besuchern bis auf den letzten Platz gefüllten Dreiländerhalle zu erleben. Wir fragten die oberösterreichischen Gäste nach ihren Erkenntnissen, die sie leider nicht verrieten. Aber einig waren sich alle, es war „ein beeindruckendes Erlebnis.“
Wir entdeckten folgende oberösterreichische Politpromis:
Rechts: Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer (M.) mit Landtagspräsident Viktor Sigl, sie saßen natürlich in der ersten Reihe mit Ministerpräsident Horst Seehofer, und die Landtagsabgeordnete Barbara Tausch. Unten: Landwirtschafts-Landesrat Max Hiegelsberger, LAbg. Barbara Tausch, Nationalratsabgeordneter ÖAAB-Generalsekretär Gustl Wöginger, LAbg. OÖ-Gemeindebundpräsident Johann Hingsamer und Peter Gumpinger, Bezirksbauernkammer-Obmann Schürding.



Fotos: Werner Vierlinger



Anzeigen **Mitten im Rottaler Bäderdreieck**

Herzlich willkommen: Unser Gasthaus am „Tierparadies HALMSTEIN“ ist ab 5. April wieder ganzjährig offen

Wenige Kilometer von Malching – zwischen Bad Füssing, Bad Griesbach und Bad Birnbach ist das Tierparadies Halmstein.



Gasthaus - Biergarten - Arche Noah

Gasthaus Schütz

Grillspezialitäten
Deftige Brotzeiten
Sonn- u. Feiertag mittags
Wildspezialitäten
Küche täglich 11–21 Uhr
Montag + Donnerstag
Ruhetag, außer Feiertag

im kleinen Tierparadies Halmstein



Eintritt frei ins kleine biblische Paradies nach der Sintflut. Lassen Sie sich in unserer strandeten „Arche Noah“ auf dem Berg bewirnen und erleben Sie ringsum die heimische und exotische Tierwelt.



Halmstein 7 · D-94094 Malching · Tel. 00 49 (0) 85 73 / 6 87 · Fax 9 69 99 15

April 2014 – www.schau-mal-rüber.de
April 2014 – www.schau-mal-rüber.de

Ob zu Fuß in einer Stunde auf dem wunderschönen ViaNova-Wanderweg von St. Anna bei Ering aus oder mit dem Auto, in Halmstein erwartet die Besucher ein liebevoll errichtetes Erlebnisangebot für Groß und Klein: die gepflegte Gastronomie mit der gütigsten Küche im wunderschönen Aussichts-Gastgarten oberhalb des Tierparadieses, für Kinder ein Spielplatz, heimische und exotische Tiere und ringsum herrliche Natur und frische Luft.

Donau-Schiffahrt ab Passau 2014

„Dreiflüsse“-Stadtrundfahrt
in Passau (45 Minuten)
Die „schwimmende Stadtführung“ wird täglich um 11.00, 12.00., 13.00, 14.00 und 15.00 Uhr angeboten (Ab Liegestelle 11, Busparkplatz). Bei der Rundfahrt lernen Sie die Stadt Passau bequem von Bord der Schiffe aus kennen. Über Bordlautsprecher erfahren Sie Wissenswertes über die Stadt und Donau. Ab 19. April täglich von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr alle halbe Stunde.

Erlebnissundfahrten mit dem Kristallschiff
Das Kristallschiff fährt ab 5. April täglich zu ca. zweistündigen Erlebnissundfahrten ins oberösterreichische Donautal. Abfahrten bis 18.04.: 2 x täglich um 11:15 Uhr und 13:45 Uhr Ab 19.04.: 3 x täglich um 10:30 Uhr, 13:00 Uhr und 15:15 Uhr

„Kristallzauber“ - der festliche Saisonauftakt auf der Donau
Mit Musik und einem exzellenten kalt/warmem Buffet wird auf dem Kristallschiff bei der glamourösen Abendschiffahrt „Kristallzauber“ gefeiert. Am Samstag, 19. April um 19:00 Uhr ab Passau, Anlegestelle 11 ins bayerisch-österreichische Donautal. Rückkehr ca. 23:00 Uhr.

Sonntags-Buffetfahrt mit dem Galaschiff Regina Danubia
Eine Schiffahrt mit exzellentem kalt/warmem Buffet bietet die sonntägliche Fahrt des Galaschiffes Regina Danubia nach Engelhartzell. Einstündiger Aufenthalt mit Gelegenheit, die Stiftskirche oder den Engelzeller Sinnesgarten zu besuchen. Auf der Rückfahrt großes Dessertbuffet. Ab Ostersonntag, 20. April dann jeden Sonntag von 12:00 Uhr bis 16:30 Uhr. Abfahrt Liegestelle 12.

Tagesausflug nach Linz mit gratis Museumseintritt
Entspannt reisen die Schiffsgäste ab 25. April von Passau nach Linz und können sich an Bord kulinarisch verwöhnen lassen, während man das Panorama und die vielen Sehenswürdigkeiten des Oberen Donautales genießt. In Linz gilt das Schiffsticket für einen freien Eintritt in ein monatlich wechselndes Linzer Top-Museum. Das Schiff verkehrt täglich außer Montag ab Passau um 9:00 Uhr, die Rückfahrt ist mit Schiff, Bus oder Bahn möglich.

Ausflugsfahrt nach Engelhartzell und zur Schlägener Schlinge
Die schönsten Abschnitte der Donau im „Oberen Donautal“ erleben die Gäste auch bei der Schiffahrt nach Engelhartzell (mit Landaufenthalt) und Schlägen. Höhepunkt ist das Naturschauspiel Schlägener Donauschlinge, hier windet sich die Donau derart eng um den sogenannten Schlägenberg, dass sie beim Austritt aus der Schleife genau entgegengesetzt fließt. Ab 26. April täglich ab Anlegestelle 11, Fahrtdauer von 12:00 Uhr bis 17:15 Uhr. Montags fährt das Galaschiff Regina Danubia.

Tag der Schiffahrt mit dem Kristallschiff und Familienangebot
Am 27. April wird der „Tag der Schiffahrt“ gefeiert. Wir bieten ein Familienangebot auf dem Kristallschiff an: Kinder bis einschließlich 13 Jahre in Begleitung von 2 Erwachsenen fahren an diesem Tag bei den zweistündigen Erlebnissundfahrten um 10:30 und 15:15 Uhr komplett kostenlos.

Donauschiffahrt Wurm + Köck
www.donauschiffahrt.de
info@donauschiffahrt.de
Tel. +49 (0)851 – 92 92 92

Baptist-Kitzlinger-Plakette in Gold als Dank für Friedrich Bernhofer

Vorsitzender der Donau OÖ als Brückenbauer zwischen Österreich und Bayern geehrt.

Der Landkreis Passau dankte dem ehemaligen Präsidenten des oberösterreichischen Landtags in einer Feierstunde im „Haus am Strom“ in Jochenstein. Dabei zitierte Landrat Franz Meyer einen alten indianischen Spruch „Glücklich darf sein, wer seinen besten Freund zum Nachbarn hat“. Dieser Spruch beschreibe die Freundschaft zwischen Engelhartzell und Obernzell sowie zwischen dem Landkreis Passau und dem benachbarten Oberösterreich. Landrat Franz Meyer würdigte die Verdienste und Persönlichkeit Friedrich Bernhofers, „dieses Brückenbauers zwischen Oberösterreich und Bayern“, eines großen Freundes des Landkreises Passau und leidenschaftlichen Anhängers der Donau als die gemeinsame Lebensader in der Mitte Europas.



Landrat Franz Meyer (r.) dankte in einer Feierstunde dem oberösterreichischen Landtagspräsidenten a.D. Friedrich Bernhofer für die besonderen Verdienste um den Landkreis Passau und überreichte ihm die höchste Auszeichnung des Landkreises, die Baptist-Kitzlinger-Plakette in Gold.

„Die Donau ist es, die uns verbindet und nicht trennt und uns große gemeinsame Projekte entstehen lässt, wie dieses einzigartige Umweltprojekt Haus am Strom.“ Meyer lobte Bernhofers engagiertes Eintreten für die Positionierung des Donauraumes als großartige europäische Kultur- und Tourismus-

Anzeigen, Redaktion, Verlag
schaumalrueber@gmx.info
Telefon +49 (0)851 / 57008
Telefon +49 (0)851 / 57008
Fax +49 (0)851 / 71707
www.schau-mal-rüber.de

IMPRESSUM:
Verlag: VIERLINGER Marketing-Service und Verlags-GmbH
D-94036 Passau
Reichenberger Str. 47
Tel. 0049(0)851 51/5 70 08, Fax 7 17 07
E-Mail: schaumalrueber@gmx.info
www.schau-mal-rüber.de
Handelsregister: AG Passau HRB 4636.
Erscheinungsweise: Monatlich.
Erscheinungsort: D-94032 Passau.
Geschäftsführer, Redaktionsleitung: Werner Vierlinger, Werbebetriebswirt BAW.
Anzeigen: Tel. 08 51/5 70 09, Fax 7 17 07, E-mail: Werner.Vierlinger@gmx.de
Anzeigen-Buchhaltung: Hannelore Lang.
Anzeigenpreisliste: Nr. 11 vom 01. 01. 2014 zur Zeit gültig.
Ständige redaktionelle Beiträge: Passau Tourismus; Landkreise Passau und Rottal-Inn, Kurverwaltungen Bad Füssing, Bad Griesbach und Bad Birnbach. Reise und Kultur: Werner Vierlinger u. Georg Steiner.
Vertrieb: In Deutschland per Post und Direktzustellung, im oberösterreichischen Verbreitungsgebiet per Post an alle Haushalte.
Druck: Landesverlag Druckservice Ges.m.b.H., A-4600 Wels, Boschstraße 29.
Gewährleistung: Die Informationen und Daten wurden von Veranstaltern und Infodiensten zur Verfügung gestellt, alle Angaben erfolgen ohne Gewähr, der Verlag übernimmt keine Haftung.
Für den Inhalt der Anzeigen sind die jeweiligen Inserenten verantwortlich.
Alle Preise sind Euro-Preise. Preise der deutschen Inserenten inkl. deutscher Mehrwertsteuer, ohne österreichische Abgaben.

Romantische Donauschiffahrt ab Passau
WURM + KÖCK
tägl. „Dreiflüsse“-Stadtrundfahrten in Passau
● Ab 05.4. Erlebnissundfahrten mit dem Kristallschiff
● 19.4. Kristallzauber mit Livemusik und Buffet (19-23 Uhr)
● Ab 25.4. Kulturschiff nach Linz (täglich außer Montag)
● Ab 26.4. tägl. Schiffahrt Passau-Engelhartzell-Passau
● Ab 26.4. tägl. Schiffahrt Passau-Schlägen-Passau MS Regina Danubia
● Ab 20.4. jed. So. Gala-Buffet-Fahrt mit MS Regina Danubia
● 27.4. Tag der Schiffahrt mit dem Kristallschiff
● Ab 28.4. jed. Mo. Gala-Fahrt zur Schlägener Schlinge u.v.m.

Fordern Sie kostenlos unseren Fahrplan an!
Höllgasse 26 · D-94032 Passau · Tel. +49 (0) 851 92 92 92 · Fax +49 (0) 851 3 55 18
www.donauschiffahrt.de · info@donauschiffahrt.de

Neue Ausflugs-Broschüre Donausteig-Wanderrunden

Die neue Broschüre „Donau-Steig Wanderrunden. Passau – Linz – Grein“ ist erschienen. 41 Wanderrunden zweigen von der

Hauptroute des Weitwanderweges Donausteig ab und führen in das wunderschöne Hinterland der bayerisch-oberösterreichischen Donauregion.

Die beliebte Ausflugsbroschüre wurde zur Gänze überarbeitet und an das neue Corporate Design der Werbegemeinschaft Donau Oberösterreich angepasst. Querverweise zu den Sagen und Mythen aus dem Donauroum sind ebenfalls bei jeder Runde zu finden.

Die ersten Seiten lassen den Gast eintauchen in die Geschichte der Donau. Der Mythos, der sich um die Lebensader Europas rankt, wird spürbar. Die Natur- und Kulturschätze an der Donau sind eine spannende Abwechslung zum Wandern oder Radfahren entlang des Flusses.

Zur besseren Orientierung am Donausteig wurden in der Broschüre alle wichtigen Punkte wie Beschilderungs- und Markierungssystem, Start- und Rastplätze, Tourenbeschreibungen und Wandertagebücher sowie Wandernadeln und Einkehrmöglichkeiten bei 51 zertifizierten Donausteig-Wirten zusammengefasst.



Donausteig-Kurzreise

Die Donausteig-Wanderrunden eignen sich perfekt für Tagesausflüge und Kurzurlaube. In der Broschüre findet man viele Anregungen für neue Wandertouren und kann auch gleich einen Wochenendurlaub am Donausteig buchen. **Die Broschüre kann kostenlos bei der WGD Tourismus GmbH, Tel.: +43(0)732/7277-800 und unter www.donausteig.com angefordert werden.**

Die Saison hat begonnen

Der frühe Frühling und das herrliche Wetter haben bereits die ersten Wanderer an den Donausteig gelockt. Die Donausteig-Wanderrundengemeister sind ebenfalls schon unterwegs und bringen den 450 km langen Wanderweg mit seinen 23 Etappen und 41 Rundrouten zwischen Passau und Grein wieder in Schuss für die diesjährige Wandersaison.



Gleich kostenlos anfordern!



SEHENSWÜRDIGKEITEN, ORTE UND ERLEBNISSE DER DONAU-CARD

Das gesamte Angebot der Donauregion ist in der Vorteilsgeber-Broschüre aufgelistet: Da ist für jeden Geschmack das Passende dabei.

Donauschifffahrt • Donau-Fähren • Geführte Wanderungen am Donausteig • Linz-Card und Salzkammergut-Card – zum Sonderpreis • Donau-Barockklöster • Donau-Erlebnisausstellungen • Bade- und Wellnesspaß • Radverleihe am Donauradweg

Schon heute DONAU-Card um nur € 4,90 sichern.

Erhältlich unter Tel. +43 732 72 77-800

www.donaucard.info



Neuer Online-Reiseführer für die oberösterreichische Donauregion www.donauregion.at | www.donauradweg.at | www.donausteig.com

Die neue Website der oberösterreichischen Donauregion www.donauregion.at wurde an die Webarchitektur des Oberösterreich Tourismus angepasst. Somit ist eine weitere Markendestination in Oberösterreich Teil eines einheitlichen Auftritts nach außen.

Auf der Website können sich Besucher einerseits geografisch („Wohin möchten Sie reisen?“), andererseits auch anhand von Aktivitäten („Was möchten Sie erleben?“) in der Region orientieren.

Neu ist auch die Funktion des Urlaubsplans: User können während ihres Besuches auf der Website besonders spannende Punkte und Beiträge markieren und finden diese dann gesammelt auf ihrem individuellen Urlaubsplan wieder. Dieser kann als PDF-Datei gespeichert und ausgedruckt werden.

Die Website ist daher noch gästefreundlicher und kundenorientierter und dient als umfassender Online-Reiseführer



Herzlich Willkommen an der DONAU!

Testen Sie die neue Website der Donau OÖ:

- Urlaubsplan & Tourenplaner für individuelle Reiseideen
- Buchen-Box direkt auf Startseite
- Eintauchen in die Sagenwelt der Donau
- DONAU-Card 2014 jetzt sichern

durch die Donauregion.

Die DONAU-Card ist das neue Produkt in der Region. Besitzer der Karte erhalten Ermäßigungen von jeweils mindestens 20% bei etwa 70 Vorteilsgebern an der bayerisch-oberösterreichischen Donau. Auf der neuen Website können DONAU-Cards für 2014 vorbestellt werden.

Neben Bewegung und Natur wurde auf der neuen Website mit „Geschichten/Mythos Donau“ auch der dritte Markenkern der Donau OÖ, der auf der Sagenwelt rund um die Region basiert, besonders aufbereitet. Besucher können schon vor dem Urlaub in die sagenumwobene Donauwelt eintauchen.

Über die Website der Donau Oberösterreich ist es natürlich auch möglich, Zimmer und Pauschalen bereits auf der Startseite direkt zu buchen, Touren auf Donauradweg oder Donausteig mit der interaktiven Wanderkarte individuell zu planen und Prospekte direkt anzufordern.

April 2014 – www.schau-mal-rüber.de

April 2014 – www.schau-mal-rüber.de



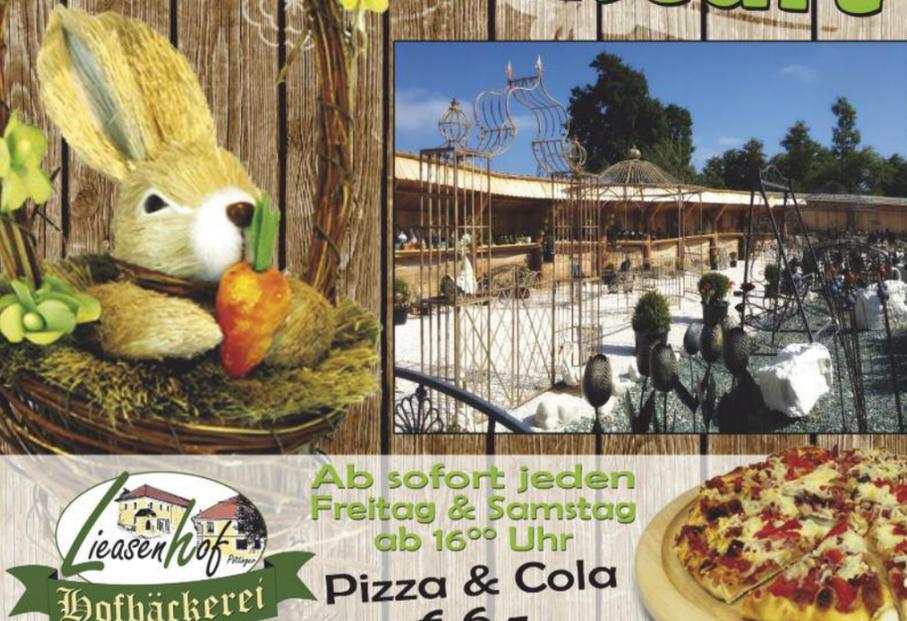
Ostermarkt & Gartenstart

Lampersdorf 2
4681 Rottenbach
Österreich

Montag-Samstag
9⁰⁰ - 18⁰⁰
Tel. +43(0)699/16806080

Deko | Geschenkartikel | Gartenmöbel und Deko | Scherzartikel | Bäckerei und vieles mehr!

Ab sofort jeden Freitag & Samstag ab 16⁰⁰ Uhr
Pizza & Cola € 6,-



**Nach Erfolg im Sommer 2013 mit „Wiener Blut“:
Sommeroperette „Der Opernball“
im Pramtal und Donautal 2014**
Sommeroperette ist eine Bereicherung für die Region in jeder Hinsicht.

Der Verein Salonorchester sINNfonietta inszenierte erstmals unter dem Titel „Sommeroperette Pramtal und Donautal“ an sechs Abenden unter freiem Himmel „Wiener Blut“ von Johann Strauss Sohn. Innerhalb kürzester Zeit konnte sich die Sommeroperette etablieren und wurde neben den renommierten Standorten Bad Ischl und Bad Hall bereits als drittes wichtiges Operettenfestival in Oberösterreich wahrgenommen. So wird es auch 2014 eine Sommeroperette geben. Zur Aufführung wird die Operette „Der Opernball“ aus der Feder Richard Heubergers gebracht, 1898 erstmals im Theater an der Wien aufgeführt, eroberte es gleich die Herzen des Publikums. Im Mittelpunkt stehen amouröse Eskapaden. Ein hochkarätiges Ensemble aus nah und fern - international erfahrene Künstler und regionale Größen gastieren im Pramtal und im Donautal, unter Intendant und künstlerischer Gesamtleitung Harald Wurmsdobler. Die Aufführungstermine in Zell a. d. Pram werden im Juni und Juli (Premiere 18.6.), in Oberzell am 6. Juli sein.



Im Park von Schloss Zell a.d.Pram. Sie engagieren sich für die Sommeroperette: LAbg. Johann Hingsamer, Gerald Karl (Musikalischer Leiter sInnfonietta), Intendant Harald Wurmsdobler, Christine Ornetsmüller & Jennifer Lary (sitzend), Bgm. Matthias Bauer (Zell a. d. Pram), Johanna Rosenberger (Vorsitzende KuKuK Oberzell), Regisseurin Manuela Kloibmüller, Josef Dantler (Obmann sInnfonietta) und Bgm. Alois Selker (Obmann Regionalverband Pramtal). Nicht auf dem Bild Dr. Karl Reininger (Leiter LBZ Schloss Zell a.d.Pram). Foto: Dr. Marcus Hözl

Veranstaltungen in Oberösterreich

- Andorf**
26.4. 20.00 Frühlingskonzert: **Marktmusikkapelle Andorf** - Sporthalle
- Braunau**
04.4. 20.00 + 5.4. **Tricky Niki** „Partner Tausch“ - Das Chaotische Comedy-Casting - *
- 09.4. 09.00 - **19.4. Ostermarkt** - Kunsthandwerk a.d. Region - Teppichgeschäft Weinberger, Stadtplatz
- 11.4. 20.00 **Christoph Wagner-Trenkowitz** „Opernball im Taschenformat“
- 12.4. 18.00 + 13.4. **Blaulicht hautnah** - Feuerwehr-Fest FF Braunau - Bezirkssporthalle
- 12.4. 20.00 Comedy: **Alf Poer** „Backstage“ - *
- 25.4. 20.00 **Sandra Kreisler & Roger Stein** mit Band Wortfront GmbH - *
- 30.4. 20.00 **Scoop** - Blues Rock - *
- 30.4. 20.00 Frühjahrskonzert: **Stadtkapelle und JugendBlasOrchester Braunau** - Veranstaltungszentrum * = im Gugg
- Engelhartszell**
27.4. 08.00 **Kirtag** am Kirchenplatz
30.4. 18.00 „händisches“ **Maibaumaufstellen** mit probekraxeln - Freizeitclub Wundertheam und FF Engelhartszell - (-22.00) beim Gemeindezentrum
- Esternberg**
04.4. 20.00 + 5.4./6.4./18.00 „Die Straße der Masken“ - Komödie von Heinz Rudolf Unger - Pfaarsaal Esternberg
- Freinberg**
02.4. 20.00 + 4./5.4. + 6.4./19.00 „Der vergessliche Bürgermeister“ m.d. Theatergruppe Freinberg - im Pfaarsaal
- Linz**
- 29.6. **Tutanchamun** - 1000 Repliken der wichtigsten Grab-Fundstücke des Pharao auf 2500 qm - Tabakfabrik
03.4. 19.30 Konzert: **Polizeimusik Oberösterreich** - **
04.4. - 6.4. **Modopalast Linz** - Kulturquartier
05.4. 16.00 **Preisträgerkonzert u. Preisverleihung** des Landeswettbewerbs prima la musica - **
06.4. Laufen: **13. Borealis Linz Donau Marathon** - Innenstadt
08.4. 20.00 Konzert: **Howard Cependale** - *
10.4. 20.00 Kabarett: **Kaya Yanar** - *
12.4. 06.00 **10. Urfahrner Hauptstraßen-Flohmarkt** - Hauptstr. Urfahr
12.4. 21.30 **Ö3 Pop Up Club** - Flughafen
13.4. 19.30 Konzert: **Max Raabe & Palast Orchester** - **
14.7. - 17.4. Musik: **Festival Passion** - **
18.4. - 21.4. **Tischtennis Youth Open** - *
23.4. - 27.4. **Tanzhafen-Festival** - div. Spielstätten
24.4. 20.00 Musical: **Thriller-Live** - *
25.4. - 30.4. **Crossing Europe Filmfestival** - Movimento
26.4. 20.00 **All you need is Love - Das Beatles Musical** - **
27.4. - 04.5. **Urfahrner Frühjahrsmarkt** - Urfahrmarktgelände
30.4. 20.00 **We are the Champions - the Queen Experience** - **
30.4. 20.00 Musik: **Hansi Hinterseer** - *
* = TipsArena / ** = Brucknerhaus
- Obernberg**
06.4. 06.00 **Trödel- und Antikmarkt** (-16.00) - Marktplatz
06.4. **Ostermarkt** im Pfarrheim
12.4. + 26.4. **Bauernmarkt** - Marktplatz
- Kopfing**
05.4. 20.00 Frühjahrskonzert: **Musikverein Kopfing** - Turnhalle - Neue Mittelschule

- Münzkirchen**
04.4. 20.00 Kabarett: **Angelika Niedetzky** - Gemeindegast
05.4. 20.00 **Sommer of 69** - FF Reikersham - Engelhaming
12.4. 20.00 **Toxxic Beat's** - FF Kaltenmarkt - Eitzenberg
- Raab**
05.4. 20.30 Jazzkonzert: **A Spell** - Saal der Landesmusikschule Raab
- Rainbach**
05.4. 20.00 + 6./12.4. + 6.4./14.00 **Theateraufführung** - Gh Hauzinger
12.4. 20.00 + 13.4. **Frühjahrskonzert** der Musikkapelle - Turnsaal
- Ried i. Innkreis**
03.4. 20.00 Konzert: **Carlou D** - „2nd African Pearls -Tour - KiK
11.4. 10.00 - 13.4. **Töpfermarkt** (-18.00) - Hauptplatz
11.4. 20.00 **Konzert & Fest** „25 Jahre KiK - 25 Jahre Wiener Tschuschenkapelle - KiK
12.4. 10.00 **Ostermarkt** des Rieder Trachtenvereins - Hauptplatz
22.4. 09.00 **Pferdemarkt mit Festzug** „Hopfen & Malz“ - Hauptplatz
25.4. 20.00 „Sir“ **Oliver Mally & Franz Schwinn** „Roadsongs“ - KiK
30.4. 19.30 **DreamerCircus** - Trad. Folk aus Schweden u. Dänemark - im Salesianer-Saal
- Schärding**
jeden DO 7-12 Uhr Wochenmarkt - Ob. Stadtplatz
jeden 1. und 3. SA im Monat - Bauernmarkt - Ob. Stadtpl.
12.4. 20.00 **Mac&C & Celting Hearts Dancers** - Kubinsaal fällt aus!!!!
12.4. **Gebrauchtwagenmarkt** am Stadtplatz
18.4. - 20.4. **Ostermarkt** am Stadtplatz
26.4. **Ganz Schärding ist Flohmarkt** - Stadtplatz
- Schardenberg**
04.4. 20.00 + 5.4. **Frühjahrskonzert** der Musikkapelle - Hauptschule
- St. Roman**
12.4. 20.00 **Frühjahrskonzert** der Trachtenmusikkapelle St. Roman - Turnsaal - Volksschule
- Suben**
12.4. 13.30 **Ostermarkt** im Pfaarsaal
- Taiskirchen**
04.4. 20.00 + 5.4. **Theateraufführung** der Theaterbühne Taiskirchen - im Pfarrheim
- Taufkirchen a. d. Pram**
05.4. 20.00 **Frühlingskonzert** des Männerchors - Gh Stadler
12.4. **Gebrauchtfahrradmarkt** des Schi- u. Snowboardclubs - im Bilger-Breustedt Schulzentrum
12.4. 10.00 **Ostermarkt** - Arbeitskreis für Kultur- u. Heimatpflege - im Bilger-Breustedt Schulzentrum
- Wernstein**
12.4. 13.00 **Ostermarkt** - Missionsrunde u. KFB - im Pfaarsaal
- Zell a.d. Pram**
05.4. 20.00 **Frühjahrskonzert** - Musikverein Zell a.d. Pram - im Schloss

Flohmärkte in Oberösterreich

- Obernberg - Am Marktplatz**
E-Mail flohmarkt@mayer.com, Tel. +49 (0)178 / 1732677
- 06.4. 7-15 **Trödel- und Antikmarkt** Aufbau ab 5 Uhr
- Ried im Innkreis - Messegelände**
27.4. 7-14 **Floh- und Sammlermarkt** Messehalle 17 - Aufbau ab 5 Uhr

**Christophorus Europa 3
gefordert wie nie**

Bilanz 2013: Rettungshubschrauber von ADAC und ÖAMTC 1731 Mal im Einsatz - 67,1 Prozent in Bayern

Suben/ Passau. Im vergangenen Jahr leistete Christophorus Europa 3 von ADAC und ÖAMTC 1731 Rettungseinsätze - so viel wie nie zuvor. Damit stieg das Einsatzaufkommen im Vergleich zum Vorjahr deutlich um 35,2 Prozent (2012: 1280 Einsätze). 1162 Mal (67,1 Prozent) leisteten die deutsch-österreichischen Crews im Großraum Passau schnelle Hilfe aus der Luft. 1452 Alarmer (83,9 Prozent) waren so genannte „Primäreinsätze“: In dem Fall hatte Christophorus Europa 3 entweder die Funktion des schnellen Notarztszubringers, den Kliniktransport konnte jedoch die Rettungswagenbesatzung durchführen. Oder die Hubschraubercrew übernahm aufgrund des kritischen Patientenzustands sowohl die Behandlung als auch den Flug in eine weiter entfernte Fachklinik. 178 Einsätze (10,3 Prozent) waren Sekundärtransporte, bei denen ein Patient von einem Krankenhaus niedrigerer Versorgungsstufe in ein Spezialklinikum mit erweiterten Therapiemöglichkeiten gebracht wurde. 101 Flüge waren Fehlalarme.

An zweiter Stelle folgten Unfälle bei der Arbeit, in der Schule, in der Freizeit oder im häuslichen Umfeld mit rund 16 Prozent gefolgt von neurologischen Notfällen mit rund zwölf Prozent. Aber auch Verkehrsunfälle mit einem Anteil von zehn Prozent haben die ADAC Luftretter in Atem gehalten.

Die deutliche Steigerung in der Einsatzfrequenz führt ADAC-Stationsleiter Stefan Kottbusch auf den demografischen Wandel sowie die veränderten Strukturen im Rettungsdienst und der Krankenhauslandschaft zurück. Bemerkbar mache sich zum einen der Ärztemangel auf dem Land. „Rettungshubschrauber werden gerade in strukturalarmen Regionen immer öfter eingesetzt und auch nicht selten als erstes Rettungsmittel gerufen“, nennt Kottbusch als Ursache. Hinzu komme, dass sich der generelle Trend zu mehr Einsätzen im Rettungsdienst fortsetze und sich auch auf die Luftrettung auswirke.

Rettungshubschrauber immer häufiger im Einsatz

Herz- und Kreislauf-erkrankungen an erster Stelle

Die sechs bayerischen ADAC-Helikopter in Straubing, München, Murnau, Ingolstadt, Bayreuth und Ochsenfurt sowie Christophorus Europa 3 und Christoph 22 Ulm, die grenzübergreifend zu Einsätzen im Freistaat starten, gingen im vergangenen Jahr insgesamt 10 466 Mal in

die Luft. Deutschlandweit absolvierte die Helikopterflotte der ADAC Luftrettung 50 986 Rettungsflüge - so viel wie niemals zuvor - und nahm dabei über 40 000 Patientenversorgungen vor. Damit wurde rund ein Fünftel aller Luftrettungseinsätze im Freistaat durchgeführt. Einsatzursache Nummer eins mit rund 50 Prozent waren internistische Notfälle wie akute Herz- und Kreislaufkrankungen.



Christophorus Europa 3 vom Flugplatz Suben mit deutsch-österreichischer Crew beim Start zu einem Flugrettungseinsatz. Foto: ADAC

Kulinarischer Frühling im
„A typisch's Innviertler Wirtshaus“
Marienhof
Wirtin Berta Karrer mit dem Marienhof-Team freut sich auf Ihren Besuch
www.marienhof.co.at
Kirchdorf am Inn bei Oberberg/OÖ
Tel. 0043 (0)7758/2050
Ab April nur Montag Ruhetag
Warme Küche v. 11-22 Uhr

Wir laden Sie herzlich ein!
Freitag, 11. April bis 21. April auch Ostermontag
Lamm-Spezialitäten
Ostersonntag u. -montag
Osterkitz
Genießen Sie die ersten Sonnenstrahlen in unserem Gastgarten bei deftigen Jausen, Most und täglich Mittagsmenüs

Anständig Kochen Kirchenwirt z' Wippenham
Veranstaltungs-Gasthof & Catering

Kulinarischer Genuss über der Grenze im oberösterreichischen Innviertel A-4942 Wippenham bei Ried i. I. von Oberberg 13 km, von Simbach, von Bad Füssing 18 km

Regionale Spezialitäten werden hier modern interpretiert und mit Liebe von Meisterhand zubereitet

Jahreszeitliche Spezialitätentage / Gastgarten Saal für 200 Personen / Firmen und Familienfeiern
Öffnungszeiten für Gastbetrieb Mi bis Fr 17.00 - 23.00
Sa von 10.00 - 23.00 + ganztägig auf Vorbestellung
www.anstaendigkochen.eu Tel. +43 7757 60422

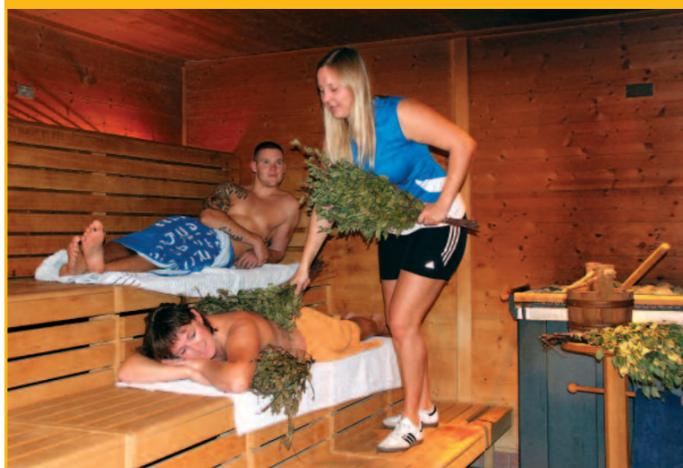
Messen in Österreich

03.04.-06.04. Schau! Messe Dornbirn	09.04.-11.04. Prowinter + Alpitec Messe Bozen
04.04.-06.04. Pannonia Custom Show Messe Oberwart	11.04.-13.04. Freizeitmesse mit Auto&Bike Messe Klagenfurt
04.04.-06.04. Blühendes Österreich Messe Wels	12.04.-13.04. Guten Appetit Messe Ried im Innkreis
04.04.-06.04. Welser Volksfest Messe Wels	12.04.-13.04. Plus Messe Ried im Innkreis
04.04.-06.04. Motomotion Oberwart Messe Oberwart	12.04.-15.04. Tipworld Messe Bruneck (Italien)
04.04.-05.04. Frühjahrsordertage Messezentrum Salzburg	24.04.-27.04. Freizeit Messe Bozen
05.04.-06.04. Trends of Beauty Graz Messe Graz	24.04.-26.04. Austropharm Messe Wien
05.04.-06.04. Hair Messe Graz	25.04.-27.04. Modellbau Wels Messe Wels

April 2014 - www.schau-mal-rüber.de

Meine SAUNAWELT im **peb**

Zeit für mich.



Neue
ÖFFNUNGSZEITEN
ab 2. September 2013

Montag - Freitag 10 - 22 Uhr
Sa + So + Feiertag 9 - 21 Uhr
Donnerstag Damentag
Während der Weihnachtsferien und an
Feiertagen findet nur gemischte Sauna statt.

SAUNAWELT im peb | Messestr. 7 | 94036 Passau | Telefon: 0851 560-260
www.passauer-erlebnisbad.de